

บทที่ 7

**การพูดวิทยุกระจายเสียง
(Radio Speaking)**



Courtesy N.B.C.

Joan Caulfield on radio.



Courtesy Boris Chaliapin, N. Y.

บทที่ 7

การพูดวิทยุกระจายเสียง (Radio Speaking)

ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์ทำให้วิทยุกระจายเสียงเป็นเครื่องมือสื่อความหมาย ที่มีประสิทธิภาพ และอิทธิพลมากที่สุด ในบรรดาสื่อมวลชน (Mass media) ทั้งหลาย อาจกล่าวได้ว่าบุคคลเกือบทุกอาชีพ และทุกฐานะต่างก็เป็นเจ้าของเครื่องรับวิทยุและรับฟังวิทยุมากกว่าอ่านหนังสือพิมพ์ ดูโทรทัศน์ และหรือภาพยนตร์ ทั้งนี้ก็เพราะว่าเครื่องรับวิทยุมีราคาไม่สูงนัก มีขนาดที่สามารถนำติดตัวได้ และรับฟังได้ทุกขณะ ส่วนสื่อมวลชนประเภทอื่น เช่น หนังสือพิมพ์ โทรทัศน์ หรือภาพยนตร์นั้น ต้องอาศัยการคมนาคม เวลา และสถานที่ นอกจากนี้แล้ววิทยุยังมีอิทธิพลในการโน้มน้าวใจให้ผู้ฟังคล้อยตามได้ง่ายกว่าอีกด้วย ในโลกปัจจุบันนี้ จะสังเกตได้ว่าประเทศต่าง ๆ ได้ใช้วิทยุกระจายเสียงเป็นเครื่องมืออย่างหนึ่งในการทำสงครามจิตวิทยาด้วย

1. วิวัฒนาการด้านวิทยุกระจายเสียงในประเทศ¹

ประเทศไทยได้มีการกระจายเสียงเป็นทางการเมื่อวันที่ 31 พฤษภาคม พ.ศ. 2471 จากความดำริและความสนพระทัยของพระเจ้าวรวงศ์เธอกรมพระกำแพงเพชรอัครโยธิน ในขณะที่ทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงคมนาคมในขณะนั้น

ต่อมากรมไปรษณีย์โทรเลขได้ตั้งสถานีวิทยุกระจายเสียงเพิ่มขึ้น และเปิดทำการกระจายเสียงทุกคืน (เว้นวันจันทร์) โดยมีกำลังแรงส่ง 2500 วัตต์ ขนาดคลื่น 350 เมตร ต่อมาได้เปลี่ยนชื่อสถานีจาก “สถานีวิทยุกรุงเทพฯ พญาไท” มาเป็น “สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย” โดยถือฤกษ์เปิดสถานี วันที่ 25 กุมภาพันธ์ 2473 พิธีเปิดสถานีเริ่มด้วยการถ่ายทอดกระแสพระราชดำรัสของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ณ พระที่นั่งอัมรินทร์วินิจฉัย ในพระบรมมหาราชวังเนื่องในวันพระราชพิธีฉัตรมงคล

ในปัจจุบันนี้ มีการส่งวิทยุกระจายเสียงออกเป็น 3 ระบบด้วยกัน คือ ระบบ AM (Amplitude Modulation) ซึ่งหมายถึงเครื่องที่เปลี่ยนจากเครื่องแรมมาใช้หลอดเสียง แต่ความ

¹ อุฬาร เนื่องจำนงค์ สื่อมวลชน : วิทยุกระจายเสียง พระนคร : โรงพิมพ์อักษรสัมพันธ์ พ.ศ. 2508 หน้า 14-15

ชัดเจนของเสียงในระบบ AM นี้ยังไม่สู้จะดีนัก ต่อมาจึงมีการคิดค้นเสียงในระบบ FM (Frequency Modulation) ซึ่งเป็นระบบที่มีเสียงชัดเจนแจ่มใส ต่อมาก็ระบบ FM Stereo Multiplex ซึ่งเป็นระบบที่ได้รับความนิยมอย่างสูงในปัจจุบันนี้เพราะมีเสียงชัดเจนดี

2. ความรู้บางประการเกี่ยวกับการพูดวิทยุ

การพูดทางวิทยุกระจายเสียงเป็นการพูดทั้งแบบให้ความบันเทิง (Entertained Speech) ให้ความรู้และข่าวสาร (Instructive Speech) และโน้มน้าวใจผู้ฟัง (Persuasive Speech) ทั้งนี้ย่อมขึ้นอยู่กับเรื่องราวแต่ละครั้งที่พูดออกอากาศ

การพูดทางวิทยุเป็นทั้งการพูดที่ง่ายและยากกว่าการพูดบนเวที ที่ว่าง่ายก็เพราะว่าผู้พูดมีต้นฉบับไว้สำหรับดูตลอดเวลาโดยไม่ต้องกลัวว่าจะลืมพูดตอนใดตอนหนึ่งไป ส่วนทางด้านบุคลิกภาพนั้น ผู้พูดเกือบจะไม่มีเวลาจำเป็นที่จะต้องคำนึงถึงเลย ผู้พูดไม่ต้องคำนึงถึงการทรงตัว ท่าทาง หรือการยืน เพราะการพูดวิทยุอาจจะนั่งหรือยืนพูดก็ได้ อาจจะพับแขนเสื้อ ไม่ติดกระดุม หรือสวมเสื้อยืดเพียงตัวเดียวก็ได้เพราะผู้ฟังไม่สามารถจะมองเห็นตัวผู้พูดได้

ที่ว่าการพูดทางวิทยุยากกว่าการพูดบนเวทีก็เพราะว่าผู้พูดจะต้องเป็นทั้งนักเขียนและนักแสดงในขณะเดียวกัน หมายความว่า จะต้องเขียนต้นฉบับอย่างละเอียดรอบคอบให้มีลักษณะเป็นการพูด แต่ไม่ใช่เป็นการพูดที่หละหลวมแบบชาวบ้านร้านตลาด และจะต้องเป็นผู้พูดที่พูดแบบธรรมชาติ และมีจุดหมายที่เป็นสาระ

3. การเขียนต้นฉบับ (Preparing The Script)

โดยทั่วไปแล้ว การเขียนต้นฉบับเรื่องที่จะพูดทางวิทยุกระจายเสียงนั้นย่อมจะมีกลวิธีแตกต่างกันบ้าง แต่หลักการใหญ่ ๆ แล้วคงมีแนวเดียวกันดังต่อไปนี้

3.1 รู้ความมุ่งหมายของเรื่องที่จะเขียนไปพูด ก่อนที่จะลงมือเขียนต้นฉบับเรื่องที่จะพูดทางวิทยุกระจายเสียง ควรจะถามตัวเองก่อนว่า เราต้องการให้ผู้ฟังมีความรู้สึก ความนึกคิด ความเชื่อ หรือมีการกระทำเกี่ยวกับอะไร เราต้องการกระตุ้นให้ผู้ฟังตอบสนอง (response) ทางใด? ทำไมผู้ฟังจึงสนใจในเรื่องที่เราเตรียม? ผู้ฟังรู้อะไรเกี่ยวกับเรื่องนั้นแล้วบ้าง? ถ้าผู้ฟังรู้เกี่ยวกับเรื่องนั้นแล้ว ทำไมเราจึงนำเรื่องนั้นมาพูดอีก? ฯลฯ

เมื่อรู้ความมุ่งหมายแล้วจึงเขียนเรื่องให้ต่อเนื่องกัน อย่าเพียงแต่เขียนเพื่อให้พอเหมาะกับ เวลาที่จะพูดเท่านั้น

3.2 เน้นเกี่ยวกับความต้องการขั้นมูลฐานของมนุษย์ หมายความว่าผู้เขียนต้นฉบับ จะต้องนำวิธีการทางด้านจิตวิทยามาประยุกต์ใช้กับเรื่องที่จะเขียน

ตามธรรมชาติของมนุษย์ คนเราสนใจในเรื่องที่เกี่ยวกับตัวเองและความเป็นอยู่ของตัวเอง เช่น เรื่องสุขภาพ หน้าที่การงาน เงิน สวัสดิภาพ ความภาคภูมิใจ เกียรติยศชื่อเสียง และความก้าวหน้าเมื่อพูดเกี่ยวกับสิ่งเหล่านี้ก็ควรที่จะเน้นถึงความสุข ความสบาย และสิ่งบันเทิงทั้งหลายที่จะได้รับ จากนั้นจึงเขียนกระตุ้นให้เกิดกำลังใจ ไมตรีจิต และความเชื่อมั่นในตัวเอง

3.3 เขียนเรื่องให้หน้าสนใจ (Color) ควรคิดถึงความจริงที่ว่าในขณะที่เรากำลังยืนพูดอยู่หน้าเวทีนั้น ผู้ฟังมักจะสนใจผู้คนมากกว่าวัตถุ สนใจภาพยนตร์มากกว่าภาพนิ่ง สนใจเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น เรื่องเล่า และเรื่องตลก มากกว่าเรื่องทั่ว ๆ ไป หรือเรื่องที่เคร่งเครียดและหนักเกินไป ฉะนั้นการเขียนเรื่องให้หน้าสนใจจึงควรเพิ่มเติมบทลก หรือตัวอย่าง หรือเหตุการณ์ในสังคมปัจจุบัน นอกจากนี้ควรเลือกใช้คำที่มีชีวิตชีวาและเน้นเรื่องราวที่ ตลกเสนอ

3.4 ควรดำเนินเรื่องด้วยข้อความกะทัดรัด และสำนวนที่ง่าย (Simplicity and Brevity) นอกจากนี้แล้วควรที่จะเขียนเป็นภาษาพูดที่สุภาพง่ายแก่การเข้าใจ *มีอยู่บ่อยครั้งที่ปรากฏว่า คนเราเองเป็นผู้เชี่ยวชาญมากเพียงใด ก็ยิ่งหย่อนสมรรถภาพในการเขียนหรือพูดภาษาง่าย ๆ ให้คนเข้าใจยิ่งขึ้นเพียงนั้น* ส่วนการดำเนินเรื่องนั้นควรดำเนินให้ชัดเจน เพราะผู้ฟังมีโอกาสฟังเรื่องราวได้เพียงครั้งเดียว ไม่มีโอกาสได้ทบทวน หรือถามผู้พูดวิทย์ได้

เนื่องจากการพูดทางวิทย์กระจายเสียงนั้นต้องขึ้นอยู่กับเวลาด้วย จึงจำเป็นที่จะต้องตัดเรื่องราวที่ไม่สำคัญ หรือที่เป็นรายละเอียดข้อปลีกย่อย (detail) ออกโดยไม่ทำให้เสียความสำคัญของเนื้อเรื่องและจุดมุ่งหมายของเรื่องไป

ผู้เขียนต้นฉบับควรจะให้ความสนใจต่อการสร้างคำนำ (Lead of Introduction) การสร้างเนื้อเรื่อง (Main Body) และบทสรุป (Conclusion) โดยเฉพาะอย่างยิ่งคำนำควรที่จะเขียนให้หน้าสนใจและน่าติดตาม

3.5 ควรจะเขียนต้นฉบับให้มีรสนิมิต (Good Taste) ไม่ควรสร้างเรื่องราวเป็นทำนองเร้าอารมณ์ หรือ กล่าวเกินความจริง หรือเน้นตอนหนึ่งตอนใดของเรื่องให้มีความสำคัญกว่าความเป็นจริง อย่าแกล้งหรือเขียนข่าวลือ หรือเรื่องราวที่ยังไม่แน่นอนให้ดูเสมือนหนึ่งเป็นเรื่องจริง

ผู้อำนวยการฝ่ายข่าวของสถานีวิทยุแห่งหนึ่ง ได้สรุปหลักของการเขียนข่าวสำหรับการกระจายเสียงไว้อย่างดีว่า²

“วิทยุเป็นสื่อสารสำหรับให้ความบันเทิง และแจ้งข่าวสารแก่คนที่มีการศึกษา และคนที่ไม่มีการศึกษา แก่คนฉลาด และคนโง่ในเวลาเดียวกัน ลักษณะอันแตกต่างกันระหว่างผู้ฟังทำให้เกิดปัญหาพิเศษสำหรับฝ่ายข่าวของสถานีวิทยุ ข่าวที่เสนอต่อผู้ฟังจะต้องง่าย ตรงต่อความจริง และบางทีข้อเท็จจริงที่สลับซับซ้อน จะต้องเสนอให้เป็นที่น่าสนใจ มีสีสัน และเข้าใจง่าย แต่ต้องตรงกับความจริง”

4. ความยาวของต้นฉบับของเรื่องที่จะพูดทางวิทยุ (Length of the Script)

ดังได้กล่าวมาแล้วว่า การพูดทางวิทยุกระจายเสียงขึ้นอยู่กับเวลา เวลาทุกนาทีจึงมีคุณค่ามาก ดังนั้นการรักษาเวลาของรายการต่าง ๆ ให้ตรงตามที่กำหนดไว้จึงเป็นเรื่องสำคัญเรื่องหนึ่ง

วิธีวัดความยาวของต้นฉบับ อาจทำได้ด้วยการนับจำนวนคำ (ในกรณีที่ต้นฉบับเป็นต้นฉบับเขียน) ซึ่งต้องเสียเวลามาก แต่ได้ผลเที่ยงตรงดี นั่นคือเอาจำนวนคำที่โฆษกรายการอ่านได้ใน 1 นาที คูณกับจำนวนนาทีของรายการ ผลที่ได้ออกมาก็คือความยาวของต้นฉบับ ยกตัวอย่างเช่นโฆษกรายการได้นาทีละ 100 คำ รายการนั้นเป็นรายการข่าว 15 นาที เพราะฉะนั้นจะต้องใช้ต้นฉบับยาว 1500 คำ

อีกวิธีหนึ่งคือการนับจำนวนบรรทัด ซึ่งได้ผลใกล้เคียงกับความยาวที่แท้จริง แต่ต้นฉบับจะต้องเป็นต้นฉบับพิมพ์ดีด ยกตัวอย่างเช่นโฆษกรายการอ่านต้นฉบับเฉลี่ยได้ 15 บรรทัดต่อหนึ่งนาที ก็เอาจำนวน 15 บรรทัด คูณด้วยจำนวน 15 นาที เป็นต้นฉบับ 225 บรรทัด สำหรับรายการ 15 นาที เพราะฉะนั้นสิ่งที่จำเป็นจะต้องทำสิ่งแรกก็คือต้องหาว่าโฆษกรายการนั้น ๆ ได้นาทีละกี่คำหรือกี่บรรทัดเสียก่อน (ซึ่งทำได้ด้วยการจับเวลาในขณะที่อ่าน)

¹ กราฟาร์สกี, ปอล. คู่มือการเสนอข่าววิทยุ และโทรทัศน์ (เกษม ศิริสัมพันธ์ แปล) พระนคร : โรงพิมพ์ของสมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย 2508 หน้า 48

ในการพูดทางวิทยุ ต้นฉบับสำหรับใช้พูดควรจะเป็นต้นฉบับพิมพ์ดีดและเมื่อได้ตรวจ
แก้เรียบร้อยแล้ว ควรบอกจำนวนคำไว้ด้วยการเขียนบอกไว้ที่มุมด้านขวาของตอนท้ายของ
ต้นฉบับ

สิ่งที่ควรคำนึงถึงอีกข้อหนึ่งก็คือ เนื้อหาของเรื่องที่จะพูดจะต้องพอดีกับเวลาของ
รายการ แต่ในจำนวนเวลา 15 นาที ของรายงานการพูดนั้น มิได้หมายความว่าโฆษกจะ
พูดเกี่ยวกับเนื้อหาที่ 15 นาที โฆษกจะพูดเกี่ยวกับเนื้อหาได้เพียง 9-11 นาทีเท่านั้น ทั้งนี้
ก็เพราะว่าจะต้องหักเวลาสำหรับการประกาศเปิดและปิดรายการ, การโฆษณาสินค้า
ของบริษัทที่อุปถัมภ์รายการ (sponsor) และสัญญาณรายการหรือสัญญาณข่าว ขอยกตัวอย่าง
รายการข่าว 15 นาที จะมีรูปลักษณะดังนี้

รายการข่าว 15 นาที

1. สัญญาณข่าว (เพลงมาร์ชสยามานุสติ) 10 วินาที
2. ผู้ประกาศอ่านเปิดรายการ $\frac{1}{2}$ วินาที ดังนี้ :

“ที่นี้สถานีวิทยุ (ชื่อสถานี) ขณะนี้เป็นเวลา 18 นาฬิกา
ต่อไปนี้เป็นรายการข่าวภาคเย็นซึ่งบริษัท..... เป็นผู้เสนอ”

3. รายการโฆษณาสินค้าของบริษัท 1 นาที
4. รายการข่าว ซึ่งโฆษกจะอ่าน

“ที่นี้ (ชื่อสถานีวิทยุ) ขณะนี้ (ชื่อสถานีวิทยุ) เสนอข่าวซึ่งมีหัวข้อข่าวดังต่อไปนี้
(ข่าว 1) นายกรัฐมนตรีเชิญเอกอัครราชทูตสหรัฐ ไปพบที่ทำเนียบรัฐบาลเกี่ยวกับกรณี
ซี.ไอ.เอ. เมื่อวานนี้

(ข่าว 2)

(ข่าว 3)

(ข่าว 4) กรุงเทพฯ มีอากาศเย็น และมีหมอกกลงตอนเช้า
ต่อไปนี้เป็นข่าวโดยละเอียด

(อ่านรายละเอียดของข่าว 1 และ 2)”

5. รายการโฆษณาสินค้าของบริษัท 1 นาที
6. รายการข่าวต่อ (รายละเอียดของข่าว 3 และ 4)
7. ผู้ประกาศอ่านเปิดรายการ $\frac{1}{2}$ วินาที ดังนี้ :

“ที่นี้สถานีวิทย์ (ชื่อ) ที่ท่านฟังจบลงไปแล้วนั้นเป็นรายการข่าวเวลา 18 นาฬิกา ซึ่ง
เสนอโดยบริษัท โปรดรับฟังรายการข่าวภาคต่อไปของเราเวลา 20:15 นาฬิกา”

8. สัญญาณ (ส่วนใหญ่แล้วเป็นทำนองเพลง) ปิดรายการ 10 วินาที

จะเห็นได้ว่าเวลาออกอากาศนั้นมีระยะเวลาจำกัดมาก ฉะนั้นถ้าต้นฉบับที่เตรียมไว้สำหรับพูดยาวมากไป ก็ควรจะตัดทอนประโยคให้สั้นลงโดยไม่ให้เสียเนื้อความ มิฉะนั้นโฆษกจะไม่สามารถอ่านเรื่องทีออกรายการให้จบภายในเวลาที่กำหนดไว้ได้

เพื่อแก้ปัญหาเรื่องเวลาในการพูดวิทยุ ผู้เขียนต้นฉบับ (ทั้งรายการพูดและรายการข่าว) จะต้องเขียนข้อความเกินจำนวนคำที่ต้องการไว้เสมอ เป็นการสำรอง (cushion) เพื่อป้องกันมิให้รายการจบก่อนเวลา

5. การเตรียมต้นฉบับ

ต้นฉบับของรายการต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งรายการข่าวจะต้องมีการแก้ไขให้เรียบร้อยก่อนที่จะถูกนำออกกระจายเสียง ในการเตรียมต้นฉบับควรยึดหลักดังต่อไปนี้

5.1 ควรจะพิมพ์ต้นฉบับกระดาษขนาดธรรมดาตามมาตรฐานควรพิมพ์หน้าเดียว และเว้นระยะระหว่างบรรทัดสองช่อง

5.2 ถ้าเป็นต้นฉบับของรายการข่าว ให้ใช้กระดาษหนึ่งแผ่น ต่อการพิมพ์ข่าวหนึ่งข่าว ถ้ามีหลายข่าวและเนื้อเรื่องต่อเนื่องกัน ก็ให้พิมพ์รวมกันในกระดาษแผ่นเดียวกัน

5.3 เมื่อจบเรื่องที่จะพูดเรื่องหนึ่งก็ให้ใส่เครื่องหมายจบเรื่องคือ— oo —

5.4 ในกรณีที่จะต้องขึ้นต้นหน้าใหม่ จะต้องให้ข้อความหรือประโยคจบลงในหน้าต้นเสียก่อน และทำเครื่องหมายให้โฆษกรายว่าเรื่องราวของหัวข้อนั้น ๆ ยังมีต่อไป การขึ้นหน้าใหม่ด้วยการตัดข้อความหรือประโยคอาจทำให้โฆษกสับสนในการอ่าน

5.5 อย่าขีดเส้นเชื่อมคำที่ท้ายบรรทัด เพราะจะทำให้การอ่านของโฆษกไม่ติดต่อกัน

5.6 ขีดเส้นใต้คำหรือข้อความที่ต้องการจะเน้น

5.7 ชื่อหรือคำที่ออกเสียงยาก ควรขีดเส้นใต้ไว้ แล้วเขียนคำอ่านที่ถูกต้องไว้ในวงเล็บ

5.8 ขีดฆ่าข้อความที่ไม่ต้องการออกให้เห็นได้ชัด แล้วทำเครื่องหมายเชื่อมความระหว่างข้อความที่ถูกฆ่าออก

5.9 คำใดที่เขียนสะกดผิด จะต้องเขียนคำใหม่ที่ถูกต้องไว้ข้างบนบรรทัด

5.10 ในกรณีที่จะต้องยกคำกล่าว หรือถ้อยแถลง หรือคำพูดของผู้อื่นมาอ้าง ก็ควรจะระบุให้ผู้ฟังเข้าใจโดยชัดเจน เช่น *ต่อไปเป็นคำแถลงของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีได้แถลงชี้แจงวันนี้ว่า ...*

5.11 ถ้าเรื่องที่จะพูดทางวิทยุเกี่ยวข้องกับตัวเลข ให้สะกดเป็นตัวอักษร และถ้าเป็นตัวเลขที่เรียงกัน เช่น เลขหมายรถยนต์ เลขหมายโทรศัพท์ ให้ใช้เครื่องหมายขีดระหว่างตัวเลข เช่น *ถ้าไฟไหม้โปรดโทรศัพท์ไปที่แปด-หนึ่ง-หก-หก-หก-หก* หรือ *ผลของการแข่งขันฟุตบอลวันนี้ รามคำแหง ชนะ พลศึกษา สองต่อหนึ่ง เป็นต้น*

5.12 ให้ใช้ตัวเลขจำนวนเต็มและเสนอในรูปของการประมาณกับจำนวนใกล้เคียง เช่น *มีนักศึกษาลงทะเบียนเรียนในภาคนี้ 29,852 คน* ก็เขียน *นักศึกษาลงทะเบียนเรียนในภาคนี้ประมาณสามหมื่นคน*

5.13 ไม่ควรใช้ตัวย่อในต้นฉบับวิทยุ ต้องเขียนคำเต็มเพื่อความสะดวกในการอ่าน เช่น *นักศึกษาได้ไปสละโลหิตที่โรงพยาบาลศิริราช*

ในกรณีที่คำย่อั้นเป็นที่รู้จักกันดี และเห็นว่าเหมาะสมกับเรื่องที่เกี่ยวข้องด้วย ก็ให้ใช้คำย่อั้นได้ เช่น *สำนักงาน ก.พ. หรือ นักศึกษาร่วมกันประท้วง ซี.ไอ.เอ., องค์การ ร.ส.พ. เป็นต้น*

5.14 รวมจำนวนคำแล้วเขียนไว้ตอนท้ายของต้นฉบับเพื่อจะได้ทราบว่า ต้นฉบับที่เตรียมไว้นั้นกินเวลาเท่าใด

5.15 ถ้าเป็นต้นฉบับข่าว ที่มีมุขขำมือของหน้ากระดาษ ควรเขียนชื่อข่าวย่อ (slug-line) ของข่าวเรื่องนั้นไว้สั้น ๆ เช่น *รายงานอากาศ, การปล้นธนาคาร*

5.15 ตรวจสอบต้นฉบับทั้งหมดให้เรียบร้อย และถูกต้องก่อนที่จะส่งไปให้ผู้อ่าน

6. วิธีพูด (อ่าน) ตามต้นฉบับวิทยุ (How to Read the Script)

ผู้ที่จะพูดวิทยุกระจายเสียงควรจะต้องทราบความจริงว่า เสียงเป็นองค์ประกอบที่สำคัญที่สุดที่จะเป็นสื่อให้การพูดนั้นประสบความสำเร็จ ผู้พูดหรือโฆษกไม่สามารถจะเรียกร้องความสนใจ หรือให้ความบันเทิง (entertain) แก่ผู้ฟังด้วยสีหน้า หรือท่าทางได้ ดังนั้นจึงควรฝึกฝนในด้านการออกเสียงให้มากที่สุด

ได้กล่าวมาแล้วในบทที่เกี่ยวกับการพูดโทรศัพท์ว่าการพูดในขณะที่อารมณ์ปกติ อารมณ์โกรธ และในขณะที่ยิ้ม นั้น น้ำเสียงจะไม่เหมือนกัน น้ำเสียงที่ชวนฟังก็คือน้ำเสียงที่แจ่มใส ซึ่งหมายความว่าในขณะที่พูด ผู้ฟังจะต้องมีอารมณ์ดี และยิ้มแย้มเสมอ

วิธีพูด (อ่าน) ตามต้นฉบับวิทยุ นั้น อาจถือหลักต่อไปนี้ เป็นแนวปฏิบัติ

6.1 เสียงและภาษา ผู้พูดควรคำนึงเกี่ยวกับเสียงและภาษาดังนี้

6.1.1 ควรพูดด้วยเสียงที่เป็นธรรมชาติของตนเอง พูดกับผู้ฟังเหมือนหนึ่งอยู่เบื้องหน้าตน ควรให้น้ำเสียงเป็นกันเองกับผู้ฟังพอสมควร การพูดนั้นควรจะเป็นแบบสนทนา ระวังอย่าพูดให้เร็วหรือช้าเกินไป

6.1.2 พูด (ตามต้นฉบับ) อย่างอารมณ์แจ่มใส พยายามหลีกเลี่ยงเสียงอ่าน ถึงแม้ว่าจะเป็น การอ่านต้นฉบับก็ตาม ควรจะอ่านให้เป็นเสียงพูด และควรจะพูดให้เป็นจังหวะ มีการหยุดเมื่อถึงตอนที่ควรจะเว้นจังหวะ ไม่ควรติดต่อกันเป็นเสียงเดียวไปเรื่อย ๆ

6.1.3 หลีกเลี่ยงการใช้ภาษาราชการ หรือศัพท์เทคนิคที่ผู้ฟังส่วนใหญ่ไม่คุ้นเคย ไม่ควรใช้ภาษาไม่สุภาพ หรือภาษาสแลง ถึงแม้ว่าจะเป็นรายการชาวบ้าน ๆ ก็ตาม เพราะผู้ฟังจะไม่ให้ความสนใจ และเชื่อถือในคำพูดเหล่านั้น

6.1.4 ไม่ควรพูดตลกเกี่ยวกับเรื่องสำคัญ ๆ หรือเกี่ยวกับประกาศของทางราชการ เพราะจะทำให้ผู้ฟังไม่เชื่อถือในเรื่องนั้น ๆ

6.1.5 พยายามหลีกเลี่ยงคำว่า *เอ่อ อ่า ง่า ฮืม* ควรใช้คำว่า *ครับ แทนคำว่า ฮะ, ค่ะ* แทนคำว่า *ฮะ, นะคะ* แทนคำว่า *นะฮ้า* และควรจะออกเสียง /ร/ /ล/ /ด/ /คว/ ให้ชัดเจน

6.1.6 หลีกเลี่ยงการใช้ประโยคที่มีการออกเสียงคล้ายคลึงกัน เช่น *โรงเรียน* รับเรื่องร้องเรียนเรียบร้อยแล้ว และไม่ควรพูดสำนวนเดียวบ่อยครั้ง จะทำให้ผู้ฟังเบื่อหน่ายในความซ้ำซากนั้น

6.2 การซ้อมอ่านต้นฉบับ ผู้พูดรายการวิทยุหรือโฆษณาควรจะได้รับต้นฉบับทั้งหมดล่วงหน้าก่อนออกรายการประมาณอย่างน้อยครึ่งชั่วโมง เพื่อจะได้มีเวลาซ้อมอ่านต้นฉบับเหล่านั้น

การซ้อมอ่านที่ถูกต้องคือ อ่านออกเสียงดัง ๆ หลาย ๆ ครั้ง (อย่างน้อย 4-5 ครั้ง) อ่านให้เหมือนกับพูด มีจังหวะ เมื่อจะพูดเกี่ยวกับเรื่องใหม่ก็ควรเว้นจังหวะ ข้อความใดที่ต้องการเน้นก็เน้นให้ชัดเจน ในขณะที่ซ้อมอ่านนั้น ควรจะเตรียมตัวเหมือนกับพูดออกอากาศจริง

การเขียนในภาษาไทยไม่นิยมใส่เครื่องหมายหัพภาพ (.) และเครื่องหมายจุลภาค (,) ดังนั้นผู้อ่านจึงควรอ่านแยกข้อความ และแบ่งวรรคตอนให้ถูกต้อง เช่น มอบสัญญาบัตร ตั้งสมณศักดิ์³

วันที่ (17 ม.ค. 17) เวลา 14.00 น. สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า ผู้ปฏิบัติหน้าที่สมเด็จพระสังฆราช ได้มอบตราตั้งสัญญาบัตร พัดยศสมณศักดิ์ แก่พระเถรานุเถระ จำนวน 405 รูป ณ พระอุโบสถวัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม กรุงเทพมหานคร

พระเถระในจำนวนนี้ กรมการศาสนาได้ขอพระบรมราชานุญาตนิมนต์ เข้ารับพระราชทานเลื่อนและตั้งสมณศักดิ์จากพระหัตถ์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษา ณ พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย 86 รูป นอกนั้น ทรงโปรดพระราชทานให้สมเด็จพระสังฆราชสกลมหาสังฆปริณายก ประทานในโอกาสอันควร

เมื่อเวลาอ่าน จะแบ่งวรรคตอนได้เป็น

วันนี้/ เวลา 14.00 น/ สมเด็จพระมหาธีรราชเจ้า/ ผู้ปฏิบัติหน้าที่สมเด็จพระสังฆราช/ ได้มอบตราตั้งสัญญาบัตร/ พัดยศสมณศักดิ์/ แก่พระเถรานุเถระ/ จำนวน/ 405 รูป/ ณ/ พระอุโบสถ/ วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม/ กรุงเทพมหานคร

พระเถระในจำนวนนี้/ กรมการศาสนาได้ขอพระบรมราชานุญาต/ นิมนต์เข้ารับพระราชทานเลื่อน/ และตั้งสมณศักดิ์/ จากพระหัตถ์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว/ เนื่องในโอกาสเฉลิมพระชนมพรรษา/ ณ/ พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย/ 86 รูป/ นอกนั้น/ ทรงโปรดพระราชทานให้/ สมเด็จพระสังฆราชสกลมหาสังฆปริณายก/ ประทานในโอกาสอันควร

6.3 อัตราความเร็วในการพูด (Rate of Speaking) การพูดวิพยุกระจายเสียงนั้น ควรพูดในอัตราความเร็วที่พอเหมาะ มีผู้นิยมพูดในอัตราความเร็ว 130-140 คำต่อนาที ซึ่งเป็นอัตราที่ประธานาธิบดี Roosevelt พูด ถือว่าเป็นอัตราการพูดที่พอเหมาะ และมี

³ จาก ราชการข่าวทั่วไ ไป ภาคข่าวสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย วันที่ 17 มกราคม 2517 เวลา 21.00 น.

ประสิทธิภาพมากที่สุด อย่างไรก็ตาม บางครั้งผู้พูดก็จำเป็นที่จะต้องพูดเร็วกว่าอัตรานี้ เช่น ดาวตลกในขณะที่กำลังอยู่ในอารมณ์ที่สนุก และบางครั้งก็พูดช้ากว่าอัตราดังกล่าว เช่นผู้ที่กำลังพูดเกี่ยวกับเรื่องเศร้า เป็นต้น

6.4 ระดับเสียง (Pitch Level) ระดับเสียงที่ประสบความสำเร็จในการพูดทางวิทยุก็คือระดับเสียงเดียว ดำเนินไปอย่างเนือย ๆ (monotonous sound) ไม่มีสูง-ต่ำ พูดเสียงอยู่ในลำคอ นับว่าเป็นระดับเสียงที่ไม่น่าฟัง นิยมเรียกผู้ที่พูดทางวิทยุด้วยระดับเสียงเช่นนี้ว่า “a mudder” (หมายถึงผู้ที่มีเสียงขุ่นเหมือนโคลน) ดังนั้น ผู้ที่จะเป็นโฆษกหรือพูดทางวิทยุจึงควรที่จะเปลี่ยนระดับเสียงให้สูงขึ้น และให้มีเสียงสูง-ต่ำแบบเดียวกับการสนทนาในชีวิตประจำวัน ให้เปลี่ยนระดับเสียงทุกครั้งทีพูดเกี่ยวกับเรื่องใหม่ เมื่อเสนอข้อคิดเห็น และเมื่อเริ่มข้อความ (paragraph) ตอนใหม่

ผู้ที่จะปรับปรุงระดับเสียงเดียวของตนเองได้นั้น ควรจะเป็นผู้ที่มีความตั้งใจจริง และหมั่นฝึกฝนสม่ำเสมอ อาจจะทำได้อีกวิธีหนึ่งก็คือนำเรื่อง หรือรายการที่จะออกทางวิทยุกระจายเสียงมาฝึกอ่านให้เหมือนพูดโดยมุ่งความสนใจอยู่ที่ระดับเสียงสูง-ต่ำ (จะต้องอ่านให้ผู้อื่นฟัง)

นอกจากนี้แล้ว ให้สังเกตการพูดของนักจัดรายการทางวิทยุ โฆษก นักวิจารณ์ ผู้อภิปรายอื่น ๆ ฯลฯ และถามตัวเองว่าทำไมจึงชอบการพูดของผู้นั้น (คนที่ชอบ) มากกว่าคนอื่น ๆ ขึ้นต่อไปก็คือการปรับปรุงทักษะในด้านนี้ด้วย การให้ความสนใจเกี่ยวกับการออกเสียงต่ำ และประโยคให้ถูกต้อง ชัดเจน จากนั้นจึงฟังจังหวะการพูดและระดับเสียงของตนเอง (คนเราสามารถเรียนจังหวะ และระดับเสียงได้ด้วยการฟัง) ตอนใดที่เสียงต่ำไป ก็พูดให้เสียงสูงขึ้น ตอนใดที่พูดช้า ยืดเยื้อ ก็ให้พูดเร็วขึ้นกว่าเดิม ให้พยายามแก้ไข เช่นนี้ก็ยังสามารถปรับปรุงให้ระดับเสียงของตนดีขึ้นได้

7. ความรู้เกี่ยวกับห้องส่งกระจายเสียง (At the Studio)

โฆษกหรือผู้ที่พูดทางวิทยุควรจะไปถึงห้องส่งก่อนเวลาพูดออกอากาศ 15 หรือ 20 นาที เมื่ออยู่ในห้องส่งก็ควรปรับตัวให้ชินและคุ้นเคยกับสิ่งต่าง ๆ ที่อยู่ในห้องด้วยการมองดูสิ่งที่อยู่รอบตัว พร้อมทั้งทำตัวให้สบาย ไม่ควรกังวลเกี่ยวกับเรื่องใด ๆ ทั้งสิ้น

เพราะผู้ควบคุมรายการ (director) จะเป็นผู้แนะนำเกี่ยวกับที่นั่งหรือยืนพูดให้ เมื่อเข้านั่งประจำที่แล้วให้เอาลวดหนีบกระดาษ (clip) ออกจากต้นฉบับทั้งหมด เมื่ออ่านต้นฉบับจบไปแผ่นหนึ่งแล้วให้วาง (หรือเลื่อน) กระดาษนั้นบนโต๊ะ หรือทิ้งลงบนพื้นเพื่อป้องกันมิให้เสียงกระดาษนั้นดังออกอากาศไปด้วย บางครั้งผู้ควบคุมรายการจะให้ผู้พูดวิทยุอ่านต้นฉบับที่จะพูดออกอากาศประมาณ 1 ตอน ทั้งนี้ เพื่อให้ช่างทางเทคนิคฟังระดับเสียง และจัดวางไมโครโฟนตลอดจนปรับเสียงให้ดีขึ้น ผู้พูดควรดื่มน้ำเพื่อแก้ความประหม่า และกระแอมกระไอให้คอปราศจากสิ่ง (เช่น เสรด) ที่เป็นอุปสรรคต่อการพูดก่อนที่จะพูดออกอากาศประมาณ 2-3 นาที

8. ข้อแนะนำเกี่ยวกับการใช้ไมโครโฟน (Talking into the Microphone)

เมื่อใกล้จะถึงเวลาออกอากาศผู้พูดทางวิทยุจะเกิดความรู้สึกประหม่า ใจเต้นแรง มือ-เท้าเย็น ซึ่งเป็นอาการของการตื่นไมโครโฟน (Mike Fright) อาการตื่นไมโครโฟนนี้เป็นอาการปกติของผู้ที่ยังใหม่ต่อการพูดทางวิทยุและจะเกิดขึ้นกับทุกคน ที่เป็นเช่นนี้ก็เพราะว่าผู้ที่ยังใหม่ต่อการพูดวิทยุจะมีความรู้สึกที่บอกตัวเองอยู่ตลอดเวลาว่า ตนเองยังไม่มีคามชำนาญ ไม่มีความสามารถเพียงพอที่จะพูด ซึ่งทำให้เกิดความไม่เชื่อมั่นในตนเอง และเกิดอาการดังกล่าวมาแล้ว ฉะนั้นเมื่อรู้สาเหตุของการเกิดอาการตื่นไมโครโฟนแล้ว ผู้ที่จะพูดวิทยุจึงควรปรับปรุงตนเองด้วยการสร้างความเชื่อมั่นให้แก่ตนเองเป็นครั้งแรก ควรจะคิดใหม่ว่าอุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งหลายที่อยู่รอบตัวนั้นเป็นสิ่งที่ไม่มีชีวิต ไม่ว่าผู้พูดจะพูดอย่างไร จะไม่มีอะไรแสดงปฏิกิริยาตอบ จึงไม่น่าจะหวั่นวิตกเลย

อย่างไรก็ตาม ข้อแนะนำต่อไปนี้เป็นสิ่งที่ผู้ที่จะพูดวิทยุควรจะต้องปฏิบัติตามอย่างยิ่ง

8.1 ควรจะพูดให้ห่างจากไมโครโฟนประมาณ 8-12 นิ้ว ระยะนี้เป็นระยะที่จะได้ระดับเสียงที่พอเหมาะ เพราะถ้ายืนใกล้กว่านี้ ไมโครโฟนจะรับเสียงทุกเสียงของผู้พูด เช่น เสียงหายใจ เสียงกระดาษต้นฉบับ เสียงกลิ้นน้ำลาย และที่สำคัญที่สุดก็คือไมโครโฟนจะสะท้อนเสียงของผู้พูดเอง (jerky sound) ควรจำไว้ว่าไมโครโฟนเป็นอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มีประสิทธิภาพในการรับและถ่ายทอดเสียงที่ไวมาก

8.2 พยายามหลีกเลี่ยงการเปลี่ยนเสียงพูดจากระดับเสียงปกติเป็นเสียงแหลม และหลีกเลี่ยงการเปลี่ยนระยะที่นั่ง (หรือยืน) พูดจากไมโครโฟน เพราะเสียงที่ได้ออกมาจากการกระทำทั้งสองอย่างจะเป็นเสียงที่น่ารำคาญ และรบกวนผู้ฟังมาก ตามปกติแล้ว ผู้พูด

วิทยุมักจะพูดในระดับเสียงที่สนทนากันในชีวิตประจำวัน และนั่งพูดโดยวางข้อศอกทั้งสองลงบนโต๊ะในขณะที่พูด ส่วนผู้ที่จำเป็นจะต้องพูดในรายการของตน ด้วยเสียงสูง แหลม เช่น เสียงหวีดร้อง และเสียงตะโกนแล้ว ผู้พูดจะต้องหันศีรษะของตนเองให้ห่างจากไมโครโฟนเพื่อป้องกันเสียงที่สะท้อนกลับ หรือหอน ซึ่งเกิดขึ้นจากการที่ผู้พูดเปลี่ยนระดับเสียงที่พูดอย่างฉับพลัน

8.3 ระวังอย่าให้เกิดเสียงต่าง ๆ เช่น เสียงกระแอม เสียงไอ เสียงขยับตัว เสียงกรอบแกรบของต้นฉบับ เสียงเกาส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย หรือเสียงเก้าอี้ เพราะไมโครโฟนจะรับเอาเสียงเหล่านี้ออกอากาศด้วย และทำให้ผู้ฟังไม่สามารถจะฟังการพูดของผู้พูดได้ชัดเจน โปรดจำไว้ว่า ในขณะที่ออกอากาศ เสียงกรอบแกรบของกระดาษต้นฉบับจะมีเสียงดังปานเสียงไฟไหม้ป่า เสียงไอหรือจามจะดังเหมือนเสียงสิง โทพิโรธคำราม ฯลฯ

8.4 ควรคิด (ปลอมใจตัวเอง) เสมอว่า การพูดทางวิทยุ ง่ายกว่าการพูดบนเวที เพราะไม่ต้องท่องจำต้นฉบับ ไม่ต้องกังวลว่าจะลืมพูดตอนใดตอนหนึ่งไป สิ่งที่จะต้องทำก็คือ อ่านต้นฉบับที่วางอยู่ข้างหน้าให้เหมือนกับว่ากำลังพูดกับเพื่อน (ไม่ใช่กับคนแปลกหน้า) และตาจะต้องมองที่ต้นฉบับเสมอ

9. การควบคุมลมหายใจ

ผู้ที่พูดทางวิทยุกระจายเสียงควรจะเป็นผู้ที่สามารถควบคุมลมหายใจของตนเองให้ได้ มิฉะนั้นแล้วผู้ฟังวิทยุจะได้ยินเสียงหายใจออกอากาศด้วย การควบคุมลมหายใจของผู้พูดทางวิทยุทำได้ดังนี้

9.1 ยืนหรือนอนหงายราบกับพื้น สูดหายใจเข้าทางจมูก แล้วค่อย ๆ ผ่อนลมออกทางปาก ทำซ้ำกันดังนี้หลาย ๆ ครั้ง อย่าหายใจยาวเกินไปเพราะจะทำให้เหนื่อยและเกิดความตึงเครียดขึ้น แทนที่จะเป็นผลดี กลับจะเป็นผลเสียในเวลาประกาศเนื่องจากเกิดความเหนื่อย และหอบ

9.2 หายใจเข้าทางจมูก เสร็จแล้วผ่อนออกมาทางลมปากเป็นเสียงฮัมหรือนับ 1-2-3 แต่อย่าฮัม หรือนับจนกระทั่งสาลักลมหายใจ

9.3 หายใจเข้า กลั้นไว้แล้วนับ 1-2-3 จากนั้นจึงหายใจออก แล้วนับ 1-2-3 ทำซ้ำกันหลาย ๆ ครั้ง

9.4 ฝึกพูดประโยคยาว ๆ ด้วยการหายใจเพียงครั้งเดียว

9.5 ฝึกการอ่านโดยการหัดผ่อนลมหายใจเข้าออกในระหว่างที่อ่านโดยไม่ต้องหยุด
ถอนหายใจ

9.6 พยายามเล่นกีฬากลางแจ้งเสมอ เพราะการกีฬาจะช่วยเกี่ยวกับการหายใจ
ได้มาก

9.7 อย่าเกร็งกล้ามเนื้อในขณะที่พูด ผู้พูดวิทยุบางคนเกร็งกล้ามเนื้อเวลาพูด เช่น
เชิดหน้าชูคอและคางสูงเกินไป การเกร็งกล้ามเนื้อนี้จะทำให้เสียงที่พูดออกมาเกร็งตาม
ไปด้วย เพราะลมจะถูกดันออกจากลำคอ เสียงที่เกิดจากลมดันออกมานี้ จะมีลักษณะคล้าย
“เสียงตะโกน” ไม่ว่าจะไม่เปล่งเสียงออกมามากเพียงใดก็ตาม

10. การพูดออกอากาศ (On the Air)

เมื่อผู้พูดออกอากาศทางวิทยุเตรียมตัวพร้อมที่จะพูดแล้ว ก็ให้ดูสัญญาณจากผู้ควบคุม
รายการ (director) เมื่อเห็นสัญญาณให้พูดได้ ก็ควรจะปฏิบัติดังนี้

10.1 จงเริ่มพูดตามสบาย ไม่ช้าหรือเร็วนัก

10.2 อย่าพูดเสียงดัง ๆ หรือพูดอย่างรีบร้อน และพยายามหลีกเลี่ยงการพูดกระแทก
เสียงลงที่ไม่โครโฟน เพราะจะทำให้เสียงไม่น่าฟัง

10.3 อย่าใช้ปากเป่าไมโครโฟน เพราะจะทำให้เกิดเสียงดังขึ้น

10.4 พยายามคิดว่าตนกำลังพูดกับผู้ที่ตนพอใจที่บ้าน และพูดด้วยความรู้สึกที่สบาย ๆ
(relax) ไม่เคร่งเครียด ตกใจ หรือกลัว

10.5 อาจจะแสดงท่าทาง ทำไม้ทำมือประกอบ ยิ้มหรือทำอะไรก็ได้ที่ช่วยทำให้
เสียงที่เปล่งออกมานั้นเป็นเสียงพูด ไม่ใช่เสียงอ่าน

10.6 เมื่อพูดใกล้จะจบ ให้มองผู้ควบคุมรายการผู้ซึ่งจะส่งสัญญาณให้ผู้พูด ๆ ให้สั้น
ด้วยการตัดตอนบางส่วน หรืออาจจะส่งสัญญาณด้วยการทำมือแยกจากกันเหมือนกับ
กำลังดึงเส้นยางยืด ซึ่งหมายความว่า ผู้พูดกำลังจะจบเรื่องเร็วเกินไป ดังนั้นจึงต้องพูดให้
ช้าลงและควรจะพูดเพิ่มเติมโดยอ่านข้อความที่เขียน “สำรอง” (cushion) ไว้ในต้นฉบับ

11. การฟังเสียงของตัวเอง (The Playback)

ปัจจุบันนี้รายการต่าง ๆ ยกเว้นรายการข่าวมักนิยมอัดเสียง หรือที่เรียกกันว่า “อัดเทป” ไว้ทั้งนี้เพราะสะดวกแก่การนำไปออกรายการ และป้องกันข้อผิดพลาด ส่วนรายการสดนั้น ถ้ามีข้อผิดพลาด ก็ไม่สามารถแก้ไขได้ทันที

ผู้ที่ฟังทางวิทยุ (รวมทั้งโฆษณา ผู้ประกาศ ผู้อ่านข่าว) ควรจะอัดเสียงในการพูดครั้งแรก ๆ ของตนไว้ แล้วเปิดฟังสัก 2-3 ครั้ง ผู้พูดจะสามารถจะเรียนรู้เกี่ยวกับเสียงและข้อบกพร่องอื่น ๆ ของตนด้วยวิธีนี้มากกว่าการเรียนจากอาจารย์ หรือจากคำวิจารณ์ของผู้ฟัง ผู้พูดอาจจะได้ยินเสียงหายใจการออกเสียงไม่ชัด การเน้นคำ จังหวะของการพูดของตนเองและอาจจะสังเกตได้อีกว่าตัวเองพูดเร็วเกินไปหรือไม่ เสียงที่พูดมีชีวิตชีวาหรือน่าเบื่อหน่าย หรือบางที่ผู้พูดอาจจะประหลาดใจที่ตัวเองพูดได้ตีความความหมาย

12. การเตรียมเกี่ยวกับเสียงประกอบ (Planning the Use of Sound Effects)

เสียงประกอบเป็นสิ่งหนึ่งที่มีความสำคัญต่อรายการวิทยุเท่า ๆ กับต้นฉบับ รายการต่าง ๆ ทางวิทยุจำเป็นที่จะต้องมียเสียงประกอบช่วย เช่น รายการข่าว รายการเพลง รายการท่องเที่ยว และรายการละครวิทยุ ความสำเร็จของรายการละครย่อมขึ้นอยู่กับเสียงประกอบที่ทำให้ผู้ฟังมีความรู้สึกและมีจินตนาการคล้อยตามว่าเรื่องนั้น ๆ เป็นจริง ผู้ฟังอาจจะถูกพาไปสู่บรรยากาศต่าง ๆ กันด้วยเสียงประกอบ เช่น สนามกีฬา ในภัตตาคาร ห้องเต้นรำ สนามรบ ท่ามกลางมรสุมในทะเล ในรถแข่ง บนเครื่องบิน ในตลาด และบนถนน ฯลฯ เป็นต้น รายการที่มีเสียงประกอบเหล่านี้ จะสมบูรณ์ได้ต่อเมื่อคำพูดในต้นฉบับสัมพันธ์กับเสียงประกอบในฉากนั้น ๆ อย่างมีศิลป์ ดังนั้นผู้ที่จัดรายการประเภทนี้จึงควรคำนึงเกี่ยวกับสิ่งต่อไปนี้

12.1 ควรเลือกเฉพาะเสียงที่เกี่ยวข้องกับฉากต่าง ๆ ในต้นฉบับ อย่าให้รายการทั้งรายการจมอยู่ในเสียงต่าง ๆ และพยายามอย่าลอกเลียนเสียงต่าง ๆ ที่ผู้ฟังสามารถจะหาฟังได้ในชีวิตจริง เช่น เสียงรถยนต์ เสียงนกร้อง และเสียงไก่ขัน ฯลฯ ตามปกติแล้ว คนเรามักจะชินกับเสียงจริงของเสียงเหล่านี้ในชีวิตประจำวัน เมื่อได้ยินเสียงที่ทำเทียมขึ้นด้วยการลอกแบบ ความเคยชิน และการรู้ถึงความแตกต่างของเสียงนั้น ย่อมทำให้เกิด

ความสนใจน้อย ควรระลึกไว้ว่าในชีวิตจริงแล้ว หู และจิตใจของมนุษย์เราสามารถรับได้เพียงเสียงบางเสียงที่มีความสำคัญต่อชีวิตเท่านั้น นอกจากนั้นเป็นเพียงแต่ผ่านเข้าไปในหูแต่โสตประสาท และจิตใจไม่ยอมรับ

12.2 ช่วยผู้ฟังแยกเสียงที่ได้ยิน เสียงบางเสียงก็สามารถทราบได้ทันที แต่บางเสียงก็แยกไม่ออกว่าเป็นเสียงอะไร เช่นเสียงถจักรยานยนต์ จะมีเสียงคล้ายกับเสียงเรือหางยาว เสียงในโรงงานคล้ายกับเสียงจอบแฉบนถนน เสียงและคำพูดจะต้องไปด้วยกัน ให้สัมพันธ์และสอดคล้องกันเพื่อเป็นสื่อ นำผู้ฟังไปสู่สภาพที่ถูกต้อง

12.3 ควรใช้เสียงเป็นเครื่องสร้างอารมณ์ ตามปกติแล้วมักจะใช้ดนตรีสร้างบรรยากาศรายการวิทยุให้สมจริง เพื่อว่าผู้ฟังจะได้คล้อยตามและมองเห็นภาพ เสียงที่ใช้ประกอบรายการวิทยุจะไม่ใช้หลาย ๆ เสียงในฉากหนึ่ง ๆ เช่น เมื่อเนื้อเรื่องในรายการเกี่ยวกับฝนตก ก็จะได้ยินเสียงฝนตก ไม่มีเสียงอื่นมาปน และถ้าเพิ่มเสียงลมในฉากกลางดึก ก็จะช่วยทำให้สมจริงขึ้น



Courtesy N.B.C., "Mr. District Attorney."

Can you give your listeners a glimpse behind the mike or TV camera?

13. การให้สัญญาณรายการ (The Director's Signals)

ผู้ควบคุมรายการวิทยุ ได้ศึกษาเกี่ยวกับการสื่อความหมายด้วยภาษาใบ้ (gesture language) คือใช้มือแสดงท่าทางบอกให้พูดทราบเกี่ยวกับรายการสัญญาณต่าง ๆ จะสื่อความหมายแทนคำพูดทั้งสิ้น

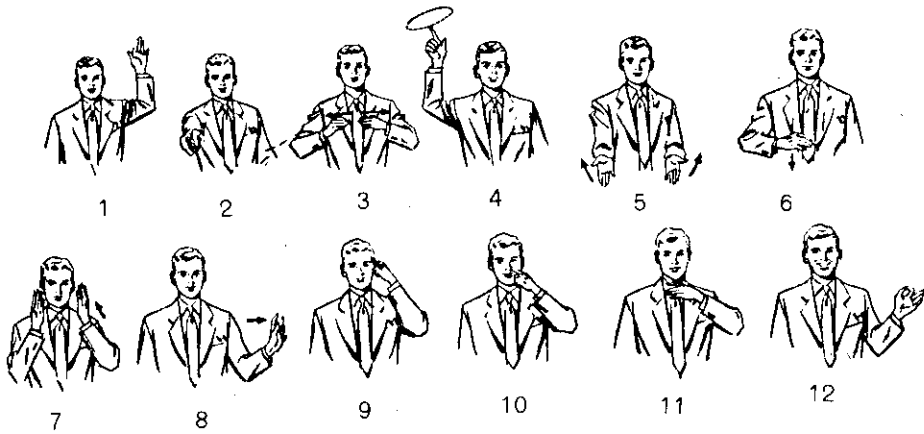
สัญญาณต่าง ๆ ที่จะนำมากล่าวนี้เป็นสัญญาณ *มาตรฐานสากล* ที่จะใช้ทางวิทยุกระจายเสียง ผู้ที่จะพูดทางวิทยุกระจายเสียงจึงควรฝึกและ ทดลองทำด้วยตนเอง เมื่อผู้ควบคุมรายการให้สัญญาณเหล่านี้ ผู้พูดวิทยุจะได้รับความหมายและปฏิบัติตามได้ถูกต้อง

สัญญาณ

ความหมาย

- | | |
|---|--|
| 13.1 ยกมือข้างเดียวหรือทั้งสองข้างโดยหันด้านฝ่ามือไปยังผู้พูดวิทยุ | - เตรียมพร้อม |
| 13.2 ใช้นิ้วชี้ ชี้ตรงไปผู้พูดวิทยุโดยยกแขนทั้งแขน และ/ หรือพยักหน้า | - เริ่มพูดได้ |
| 13.3 แยกมือออกจากกัน คล้าย ๆ กับกำลังดึงเส้นยางยืด | - ช้า ๆ หรือให้ขยายเรื่องที่
จะพูดในรายการให้ยาวออกไป |
| 13.4 ชูนิ้วขึ้นเหนือศีรษะ แล้วหมุนไปเป็นรอบวงกลมติดต่อกันหลาย ๆ ครั้ง | - พูดให้เร็วขึ้น |
| 13.5 เลื่อนมือทั้งสองไปข้างหน้า แล้วหงายฝ่ามือ | - พูดให้ดังขึ้น |
| 13.6 ชักมือกลับ (ใกล้ตัว) และคว่ำฝ่ามือลง | - พูดให้ค่อยกว่านี้ |
| 13.7 เลื่อนฝ่ามือทั้งสองมาที่แก้ม | - เข้าไปใกล้ ๆ ไมโครโฟน |
| 13.8 ให้ฝ่ามืออยู่ห่างจากหน้าหรือร่างกาย | - อยู่ห่างจากไมโครโฟน
หน่อย |
| 13.9 ใช้มือแตะหน้าผาก | - โปรดสังเกตผู้ควบคุมรายการ เพราะจะให้สัญญาณใหม่ |
| 13.10 ใช้นิ้วแตะจมูก | - มีเวลาพอดี ทำให้สบาย
และไม่ต้องหวัง |
| 13.11 ใช้นิ้วชี้แตะผ่านคอหอยไปมา คล้ายกับจะเชือดคอ | - หยุด หรือ ให้รวบรัดตัด
ความ |

13.12 ทำรูปวงกลมเล็ก ๆ ด้วยนิ้วหัวแม่มือ และ - ทุกอย่างเรียบร้อยดีแล้ว
 นิ้วชี้ (หันไปทางผู้พูดวิทยุ)



14. ทำแผนผังรายการการจัด (Lay out)

ผู้จัดทำรายการวิทยุ จะต้องจัดทำแผนผังรายการ (Lay-out) ซึ่งหมายถึงตารางเวลา รายการ และชื่อผู้จัดรายการ (ซึ่งเป็นชื่อผู้พูดนั่นเอง) รายการนี้เป็นรายการที่จะออกอากาศ จริง ดังนั้นจึงต้องจัดทำขึ้น 3 ชุดให้แก่ฝ่ายช่าง ผู้ประกาศ และผู้ควบคุมรายการ (Director) แผนผังนี้จะต้องผ่านการตรวจสอบของหัวหน้าแผนกก่อนหน้าออกอากาศ ถ้ามีสิ่งที่ไม่เหมาะสม หรือบกพร่อง (เช่น รายการโฆษณา เพลงประกอบ) ก็จัดการแก้ไขก่อนออกอากาศ ต่อไปนี้เป็นแบบฟอร์มแผนผังรายการของสถานีวิทยุ ท.ท.ท. ซึ่งได้นำมาเป็นตัวอย่าง

แบบฟอร์มแผนผังรายการ (Lay-out)

สถานีวิทยุ ท.ท.ท.

แผนผังรายการประจำวัน (Transmission Lay-out)

ภาค ท.ท.ท.เพลินเพลง ภาครับอรุณ

วันที่ เสาร์ที่ 4 กันยายน 2508

ห้องส่ง เพลินเพลง

เวลา 06.00-09.20 น.

- 06.00 น. เปิดสถานี-สวัสดิ์กับผู้ฟัง-วันนี้ตรงกับวันเสาร์ที่ 4 กันยายน เดือน 10 ขึ้น 9 ค่ำ-
รายการกระจายเสียง-เพลงรับอรุณ เข้าวันนี้เป็นเพลงจากการบรรเลงของ
Mantovani ในชุดมีเพลง 1. Sleepy Lagoon 2. Amor 3. Paradise 4. Adios
5. Tenderly 6. Quizas Quizas Quizas
- 06.20 น. สุภาษิต-คนตื่นเช้า โดยธาดา เต็มบุญเกียรติ-เทป
- 06.30 น. เทป ท.ท.ท.-เพลงรุ่งอรุณ
- 07.00 น. ถ่ายทอดข่าวจากสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย-เพลง “เพียงพิศ”
ชรินทร์
- 07.15 น. อ่านโฆษณาบัตรเลออร์ 30 วินาที-รายการ “พูดจาประสาหญิง” ผลิตโดย สายัณห์
อดิศร-เทป
- 07.30 น. เพลงนำ-แผ่นโฆษณาคอร์เซย์-ดร.สมศักดิ์ ชูโต วิเคราะห์วิพากษ์ข่าว-จบข่าว
แผ่นโฆษณาแองเกลีย-เพลงนำปิดรายการ
- 07.45 น. อ่านโฆษณา แพร์พิทยา 30 วินาที-ข่าวนำเสนอใจจากหนังสือพิมพ์วันนี้
- 08.00 น. อ่านโฆษณา เสรีวัฒน์ 30 วินาที-ดร.อมรรัตน์ แนะนำวิธีกินเพื่อสวย-เทป
- 08.15 น. อ่านโฆษณา สยามกลการ 30 วินาที-รายการ “ท่องเที่ยวไทยไปกับดีทสัน”
จัดทำโดย อุฬาร เนื่องจำนงค์-เทป
- 08.45 น. อ่านโฆษณาสยามกลการ 30 วินาที-รายการสาริตการสอนนักเรียนอนุบาล
ผลิตโดย มูลนิธิจัดหาอุปกรณ์การศึกษาสำหรับเด็ก-เทป ต่อด้วยเพลงไทยสากล
ถ้าเวลาเหลือเพลง “นกขมิ้น” รวงทอง
- 09.20 น. ปิดสถานี

พูลลาภ อนุมาณ.....ผู้ประกาศ

อุฬาร เนื่องจำนงค์.....รวบรวมเพลง

ทวี วัฒนโชติ.....ควบคุมเสียง

15. คำประกาศเปิดสถานี (Announcer's Opening Remarks)

ก่อนที่สถานีวิทยุกระจายเสียงทุกสถานีจะเปิดสถานีออกอากาศขึ้น จะต้องเปิดเพลง
สัญลักษณ์ประจำสถานีเป็นสิ่งแรก (จะเปิดให้จบเพลง หรือเปิดนาน 1 นาทีก็ได้) เสร็จแล้ว
จะให้ผู้ประกาศอ่านคำประกาศเปิดสถานี

คำประกาศเปิดสถานีจะประกอบด้วยชื่อสถานี เวลาทำการกระจายเสียง ขนาด คลื่นและระบบที่ใช้ ต่อจากนั้นจึงจะบอกชื่อผู้ประกาศและรายการกระจายเสียงในวันนั้นตาม Lay-out ที่จัดไว้

ตัวอย่างต่อไปนี้เป็นตัวอย่างคำประกาศเปิดสถานีของสถานีวิทยุ ท.ท.ท. เพลินเพลง ภาครับอรุณ (ตาม Lay-out ที่ยกมาเป็นตัวอย่าง) ซึ่งกระจายเสียงตั้งแต่ 06.00-09.20 น.

“ที่นี่ ท.ท.ท.เพลินเพลง ภาครับอรุณ สถานีวิทยุกระจายเสียงของประเทศไทย โทรทัศน์จำกัด ทำการกระจายเสียงเป็นประจำทุกวัน เว้นวันอาทิตย์ ตั้งแต่เวลา 06.00 น. ด้วยขนาดคลื่น 260.88 เมตร 42.22 เมตร หรือความถี่ 1150 กิโลไซเคิล และในระบบ เอฟ.เอ็ม. ความถี่ 94.5 เมกะไซเคิล

สวัสดีครับท่านผู้ฟัง เช้าวันนี้ผม พูลลาภ อนุะมาน ทำหน้าที่ผู้ประกาศ สามารถ สุวรรณจิต ควบคุมเสียง วันนีตรงกับวันเสาร์ที่-เดือน-ปีมะเส็ง-ขึ้น-ค่ำ เดือน-รายการกระจายเสียงสำหรับวันนี้ มีดังนี้....(ดูเวลาตาม Lay-out เพื่อประกาศ แจ้งรายการ แล้วดำเนินรายการต่อไป”

16. คำประกาศปิดสถานี (Announcer's Closing Remarks)

เมื่อทางสถานีวิทยุกระจายเสียงดำเนินรายการออกอากาศตาม Lay-out ที่กำหนดไว้แล้ว ก็จะต้องมีการอ่านคำประกาศปิดสถานี ซึ่งหมายถึงการยุติการกระจายเสียง

คำประกาศปิดรายการจะประกอบด้วยชื่อสถานี เวลาในขณะนั้น แจ้งให้ทราบทั้งหมด เวลาส่งกระจายเสียง บอกชื่อผู้ประกาศ และขอให้ผู้ฟังรับฟังใหม่ในวันต่อไป

ตัวอย่างคำประกาศปิดสถานีต่อไปนี้เป็นของสถานีวิทยุ ท.ท.ท.เพลินเพลง ภาครับอรุณ ตาม Lay-out ซึ่งยุติการกระจายเสียงในเวลา 09.20 น.

“ที่นี่ ท.ท.ท.เพลินเพลง ภาครับอรุณ ขณะนี้เวลา 09.20 น. แล้วนะครับ การกระจายเสียงของ ท.ท.ท.เพลินเพลง ภาครับอรุณก็จำเป็นจะต้องยุติลงแต่เพียงเท่านี้ ก่อนจากกันผมขอเรียนให้ทราบว่า ขณะนี้ถ้าท่านหมุนเครื่องรับ ไปที่ขนาดคลื่น 200 เมตร ท่านจะได้ฟังละครสนุกของ ท.ท.ท.ภาคปกติ เช้าวันนีผมพูลลาภ อนุะมาน และสามารถ สุวรรณจิต ควบคุมเสียง ขอฝากคุณผู้ฟังไปแต่เพียงเท่านี้ โปรดติดตามรับฟังรายการได้ใหม่ในวันพรุ่งนี้ เวลา 06.00 น. สวัสดีครับ”

17. คำประกาศเปลี่ยนรายการ

สำหรับผู้ที่ทำหน้าที่เกี่ยวกับการประกาศของสถานีวิทยุ ควรจะรู้วิธีอ่านคำประกาศเปลี่ยนรายการ จากรายการหนึ่งไปอีกรายการหนึ่ง การประกาศเปลี่ยนรายการนี้ควรจะประกาศเวลาให้ผู้ฟังได้ทราบด้วย ดังตัวอย่างเช่น

“ที่นี้สถานีวิทยุทหารอากาศ ขณะนี้เวลา 07.15 น. ต่อไปนี้คุณจะได้ฟังรายการ “ข่าวชาวบ้าน” ซึ่งจัดโดย วุฒิ เวฬุจันทร์”

สิ่งที่กล่าวมาแล้วในบทนี้ มีจุดมุ่งหมายมุ่งอยู่ที่การรู้จักวิธีพูดทางวิทยุกระจายเสียง ซึ่งส่วนใหญ่เป็นประเภทการพูดที่มีต้นฉบับเรียบร้อยแล้ว ทั้งนี้รวมถึงการอ่านข่าวด้วย ได้เริ่มจากการเตรียมต้นฉบับจนถึงการพูดจริง นอกจากนี้ยังให้ความรู้บางอย่างเกี่ยวกับวิทยุกระจายเสียง เช่น การอ่านคำประกาศเปิด-ปิดรายการ ส่วนวิธีจัดรายการประเภทต่าง ๆ เช่น การจัดรายการเพลง การจัดรายการถ่ายทอดกีฬา ฯลฯ นั้น ไม่ได้นำมากล่าวไว้ เนื่องจากมีขนาดความยาว และรายละเอียดอีกทั้งเป็นวิชาชีพเฉพาะด้านวิทยุกระจายเสียงเท่านั้น

แบบฝึกหัดการพูดวิทยุกระจายเสียง

1. จงเขียนบทความสั้น ๆ เกี่ยวกับเรื่องต่อไปนี้ แล้วสมมติให้ท่านเป็นโฆษกอ่านบทความสั้น ๆ นั้นทางวิทยุกระจายเสียง โดยให้ท่านหาหนังสือหรือฉากั้นระหว่างตัวท่านกับผู้ฟัง ถ้ามีไมโครโฟนให้พูดใส่ไมโครโฟน ถ้าไม่มีให้ท่านอ่านเสียงดังจนผู้ฟังได้ยินทั่วถึงกัน (ใช้เวลา 10-15 นาที)

ข้อแนะนำ :

1. ควรจะอ่านต้นฉบับให้เหมือนหนึ่งว่าท่านเป็นโฆษกอาชีพ

2. สายตากควรอยู่ที่ต้นฉบับ ไม่จำเป็นต้องมองที่อื่น

1.1 ข้อคิดเกี่ยวกับเยาวชนไทย

1.2 วิชาชีพในมหาวิทยาลัยรามคำแหง

1.3 การเตรียมตัวสอบไล่

1.4 สินค้าไทย

1.5 วิธีขึ้นรถประจำทาง

1.6 การรักษาสุขภาพในชีวิตประจำวัน

1.7 เหตุการณ์ของบ้านเมืองเราในปัจจุบัน

1.8 ดีดีที. (DDT)

1.9 การพบอาจารย์ที่ปรึกษา

1.10 เหตุการณ์ต่างประเทศในรอบสัปดาห์

1.11 สถานที่น่าเที่ยวในอำเภอที่ข้าพเจ้าอยู่

1.12 ประเทศไทยกับประชาธิปไตย

1.13 “สุรา นารี พาชื กิฬาบัตร์” ในสังคมไทย

2. สมมติให้ท่านเป็นผู้ประกาศของสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งหนึ่ง (สมมติชื่อเอาเอง) ให้ท่านอ่านคำประกาศเปิด และปิดสถานี

เพื่อส่งเสริมความสามารถด้านวิทยุกระจายเสียง ท่านจะต้องเป็นผู้เขียนคำประกาศเปิดและปิดสถานี โดยสมมุติเวลาและรายการ

3. สมมติให้ท่านเป็นผู้จัดรายการวิจารณ์ (Commentator) ณ สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งหนึ่ง ให้ท่านพูดวิจารณ์ภาพยนตร์ที่กำลังเข้าฉายในโรงภาพยนตร์ชั้นหนึ่งสัก 3 เรื่อง

4. สมมุติให้ท่านเป็นผู้จัดรายการสำหรับแม่บ้าน ให้ท่านพูดเกี่ยวกับวิธีทำอาหาร กลางวันง่าย ๆ (เช่น วิธีทำก๋วยเตี๋ยวบวก ข้าวผัด ผัดไทย ขนมจีนซาวน้ำ ผัดหมักกะโรนี ฯลฯ)

5. สมมุติให้ท่านเป็นผู้จัดรายการกีฬา ให้ท่านพูดวิจารณ์กีฬาอย่างใดอย่างหนึ่ง ต่อไปนี้ ฟุตบอลล์ (นักเรียน หรืออุดมศึกษาก็ได้) มวย บาสเก็ตบอลล์ รักบี้และแบดมินตัน ฯลฯ)

6. สมมุติให้ท่านเป็นผู้จัดรายการข่าวชาวบ้าน ให้ท่านอ่านข่าวที่น่าสนใจซึ่งเกิดขึ้น ในสัปดาห์นี้ (ประมาณ 5 ข่าว)

7. สมมุติให้ท่านเป็นผู้จัดรายการข่าวสังคม ให้ท่านอ่านข่าวสังคมของท่านซึ่งมีเรื่อง เกี่ยวกับ

7.1 การเคลื่อนไหวของบุคคลในวงการต่าง ๆ

7.2 การนัดพบของกลุ่ม, ชมรม, สมาคม ฯลฯ

7.3 กิจกรรมของบริษัท รัฐวิสาหกิจ หน่วยราชการ

7.4 งานมงคล และงานศพ

8. สมมุติให้ท่านเป็นผู้ประกาศของสถานีฯ ให้ท่านอ่านข่าวเกี่ยวกับ

8.1 การรายงานอากาศ (ให้เขียนข่าวเอง)

8.2 กำหนดวันสอบไล่ของมหาวิทยาลัยรามคำแหง (ให้เขียนข่าวเอง ดูตัวอย่าง ใน เอกสารประกอบการพูดวิทยุกระจายเสียง หน้าต่อไป)

8.3 การเชิญฟังการอภิปรายเรื่อง “ร่มเกล้าราชประชาสมาสัย” (ดูข่าวใน เอกสารประกอบการพูดวิทยุกระจายเสียง หน้าต่อไป)

9. ให้ท่านจัดเตรียมรายการสั้น ๆ (ประมาณ 5 นาที) ที่ท่านชอบแล้วอ่านออกอากาศ (สมมุติให้สถานที่ใดที่หนึ่งเป็นห้องส่ง)

10. ให้ท่านฝึกอ่านข่าว (วิทยุ) ประจำวัน ของสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทยในหน้าต่อไป

หมายเหตุ ท่านอาจจะติดต่อข่าว (วิทยุ) ประจำวัน ของสถานีวิทยุกระจายเสียง แห่งประเทศไทยได้จาก แผนกข่าวประชาสัมพันธ์ กองการข่าว กรมประชาสัมพันธ์ ถนน ราชดำเนิน

เอกสารประกอบการพูดวิทยุกระจายเสียง

วิทยุสารประจำวัน*

ประจำวันศุกร์ที่ 18 มกราคม 2517

ภาคข่าวสถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย

ข่าวในประเทศ

ภาคค่ำวันที่ 17 มกราคม 2517

(เวลา 20.00 น.)

หัวข้อข่าวสำคัญ

- พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จฯ ไปทรงเยี่ยมราษฎรที่หมู่บ้านแม่ขุนกลางและบ้านหนองหล่ม จังหวัดเชียงใหม่
- กองทัพเรือบำเพ็ญกุศลอุทิศให้แก่ทหารผู้เสียชีวิตในการรบที่เกาะช้าง

ข่าวโดยละเอียด

ข่าวในพระราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง

วันพฤหัสบดีที่ 17 มกราคม พุทธศักราช 2517

เมื่อวานนี้เวลา 10.20 น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปทรงเยี่ยมราษฎร ณ หมู่บ้านแม่ขุนกลางและบ้านหนองหล่ม จังหวัดเชียงใหม่

เวลา 12.25 น. เสด็จฯ ถึงหมู่บ้านแม่ขุนกลาง ซึ่งมี 31 หลังคาเรือน ประชากร 314 คน หมู่ที่ 2 ตำบลบ้านหลวง อำเภอจอมทอง จังหวัดเชียงใหม่ นายสุเทพ โพธิ์สุวรรณ นายอำเภอจอมทอง ร้อยตำรวจเอกสนิท วาฤทธิ์ ผู้บังคับกองสถานีตำรวจจอมทอง นายไพโรจน์ สุวรรณกร หัวหน้ากองอุทยานแห่งชาติ กรมป่าไม้ และนายเสถียร ประเสริฐ หัวหน้าอุทยานแห่งชาติดอยอินทนนท์เผ่าฯ กราบบังคมทูลรายงานตามลำดับ แล้วเสด็จไปประทับปะรำที่จัดไว้ถวาย นายเล่าเจ็ยะ แซ่ยะ ผู้ใหญ่บ้านเผ่าฯ กราบบังคมทูลรายงานเกี่ยวกับราษฎร

*วิทยุสารประจำวัน จากแผนกข่าวประชาสัมพันธ์ กองการข่าวกรมประชาสัมพันธ์

ชาวเขาเผ่าแม้วว่า ปัจจุบันได้เรียนรู้ถึงการเกษตรกรรมที่ถูกต้อง ได้เลิกทำลายโดยวิธีเผาป่าเพื่อการเพาะปลูก ได้ปลูกถั่วแดงพันธุ์พระราชทานให้ยืมปลูกและพยายามปลูกต้นไม้ต่าง ๆ แต่ประสบปัญหาที่สัตว์เลื้อยและสัตว์ป่ามักจะทำลายทิ้งสิ้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงตรัสแนะนำให้ราษฎรชาวเขาเลี้ยงแกะแทนแพะ เพราะแกะจะไม่กินต้นไม้เช่นแพะ และทรงมีพระราชกระแสในอันที่จะพระราชทานแกะมาเพื่อแลกเปลี่ยนแพะ และพันธุ์ต้นไม้ที่ขึ้นเร็ว เพื่อช่วยในการอนุรักษ์ดินและน้ำอีกทั้งพันธุ์ต้นไม้ผล อาทิ บัวยและเกาลัดเพื่ออนุรักษ์ดินและน้ำ และเพื่อมีผลให้ค้าและรับประทาน ต่อจากนั้นพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชกระแสให้หัวหน้ากองวนอุทยานแห่งชาติดำเนินการทำแผนผังบริเวณอุทยานเพื่อแบ่งขอบเขตสำหรับป่าไม้ สำหรับราษฎรชาวเขาที่อาศัยอยู่เดิมสำหรับสร้างบ้าน สำหรับเพาะปลูกและสำหรับทำพื้นที่ โดยที่ราษฎรได้สัญญาว่าจะทำในขอบเขตที่กำหนดและจะขอวางแผนครอบครัวเพื่อให้ประชากรไม่ล้นหลาม แล้วทรงพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรไร่ถั่วแดงของชาวเขา ทรงกำชับชาวเขาไม่ให้ยิงแก๊งหรือหมูป่าที่ส่งมาทำลายไร่ แต่ให้บอกเจ้าหน้าที่ป่าไม้ ซึ่งมีสิทธิที่จะกำจัดการให้ได้ แล้วทรงพระราชดำเนินกลับไปยังปะรำซึ่งเป็นที่ประทับของสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ในการพระราชผ้าห่ม 120 ผืน แก่ราษฎรชาวเขาเผ่าแม้วและเผ่ากะเหรี่ยง และขนมแก่เด็ก ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับราษฎรชาวเขาที่มาเฝ้าฯ แล้วจึงได้เสด็จฯ โดยรถยนต์พระที่นั่งต่อไปเมื่อเวลา 14.00 น.

เวลา 14.10 น. เสด็จฯ ถึงทางเข้าบ้านหนองหล่ม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระราชดำเนินและสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถทรงม้า ไปยังบ้านหนองหล่ม ซึ่งเป็นหมู่บ้านกะเหรี่ยงมี 28 หลังคาเรือน ประชากร 188 คน หมู่ที่ 13 ตำบลบ้านหลวง อำเภอจอมทอง จังหวัดเชียงใหม่ ขณะที่ประทับเสวยพระกระยาหารกลางวัน ได้มีสาวกะเหรี่ยงขับร้องเพลงถวาย และราษฎรทูลเกล้าฯ ถวายผลิตผลจากไร่เป็นจำนวนมาก ได้ทรงพักผ่อนพระราชอิริยาบถเป็นเวลาอันสมควรแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานผ้าห่มแก่นายพะโย จำวงศ์ ผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้านหนองหล่ม นำไปแจกแก่ราษฎรชาวเขาที่เดือดร้อนและบ้านหนองหล่ม 20 ผืน บ้านตะผึ้ง 20 ผืน และบ้านผาหมอน 30 ผืน และขณะที่สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานขนมแก่เด็ก พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรไร่กาแฟต่าง ๆ โดยมีนายพิทักษ์ อามาสิริผล หัวหน้างานวิจัยกาแฟ กองพืชสวน กรมวิชาการเกษตร กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ทูลเกล้าฯ ถวายรายงานเกี่ยวกับกาแฟอเมริกาที่ปลูก

ไว้ ณ บริเวณนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชดำรัสให้ผู้ช่วยผู้ใหญ่บ้าน พยายามทำที่กำบังให้ต้นกาแพอยู่ในร่ม และในระหว่างฤดูแล้งให้พยายามเก็บความชุ่มชื้น ของพื้นดินบริเวณต้นกาแพไว้ โดยเอาหญ้าหรือเศษใบไม้มาหมักกรอบโคนต้น ต่อจากนั้นทรง พระราชดำเนินตามคันนาและไหล่เขาเป็นเวลา 30 นาที เพื่อไปทอดพระเนตรไร่กาแพของ นายทอง สุริยจันทร์ ณ บ้านผาหมอน ก่อนทรงพระราชดำเนินไปทรงพบกับสมเด็จพระนาง เจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เพื่อประทับรถยนต์พระที่นั่งเสด็จฯ กลับเมื่อเวลา 17.15 น. ถึงพระ ตำหนักภูพิงคราชนิเวศน์ เมื่อเวลา 19.15 น.

วันนี้ (17 มกราคม 2517) เวลา 09.00 น. ได้มีการประชุมของคณะกรรมการร่าง รัฐธรรมนูญ ณ ศูนย์สารนิเทศผลปฏิบัติราชการ ในทำเนียบรัฐบาล โดยมีนายประกอบ หุตะสิงห์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม เป็นประธาน

การพิจารณาของคณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญในวาระนี้ เป็นการพิจารณาร่าง บทบัญญัติของรัฐธรรมนูญตามที่คณะอนุกรรมการร่างได้เสนอมาตามหลักการที่คณะ กรรมการร่างรัฐธรรมนูญได้ตกลงไว้แล้ว

การพิจารณาในวาระนี้ได้เริ่มมาตั้งแต่สัปดาห์ก่อน โดยในสัปดาห์ที่แล้ว คณะกรรม การร่างรัฐธรรมนูญได้พิจารณาหมวดทั่วไป ซึ่งมีอยู่ 5 มาตรา หมวดพระมหากษัตริย์ซึ่งมี อยู่ 20 มาตรา หมวดสิทธิและเสรีภาพของชนชาวไทย ซึ่งมีอยู่ 26 มาตรา และหมวดหน้าที่ ของชนชาวไทย ซึ่งมีอยู่ 8 มาตราเสร็จแล้ว

ในสัปดาห์นี้ คณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญได้พิจารณาต่อไปในหมวดแนวนโยบาย แห่งรัฐ ซึ่งมีอยู่ 28 มาตราเสร็จ และได้เริ่มในหมวดรัฐสภาเสร็จ ส่วนทั่วไปซึ่งมีอยู่ 16 มาตรา ส่วนที่สองว่าด้วยวุฒิสภา 6 มาตรา ส่วนที่สามว่าด้วยสภาผู้แทนราษฎร 17 มาตราเสร็จแล้ว ต่อไปกำลังพิจารณาอยู่ในส่วนที่สี่ว่าด้วยบทที่ใช้แก่สภาทั้งสอง ซึ่งมีอยู่ 36 มาตราด้วยกัน รายงานข่าวแจ้งว่าในตอนค่ำวันนี้ คณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญได้นัดประชุมกันเป็นพิเศษ เพื่อจะเร่งพิจารณาส่วนที่สี่ว่าด้วยบทที่ใช้แก่สภาทั้งสอง และส่วนที่ห้าว่าด้วยการประชุม ร่วมกันของรัฐสภาให้เสร็จ และในสัปดาห์หน้าก็จะได้เริ่มพิจารณาหมวดว่าด้วยคณะรัฐมนตรี ต่อไป

ร่างบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญที่อนุกรรมการร่างมา มีทั้งหมดด้วยกัน 221 มาตรา ถ้าหากการพิจารณาในค่ำวันนี้เสร็จไปได้ตามเป้าหมายดังกล่าวมาข้างต้น ก็จะเป็นการ

พิจารณาเสร็จไปได้แล้ว 166 มาตรา คงเหลืออีกเพียง 55 มาตรา รวมกับคำปรารภของ รัฐธรรมนูญ

อย่างไรก็ตาม โดยที่คณะกรรมการร่างรัฐธรรมนูญจะต้องพิจารณาให้เสร็จเรียบร้อยภายในเดือนนี้ คณะกรรมการจึงกำหนดเพิ่มเวลาประชุมขึ้นอีกดังนี้ คือ วันจันทร์ ประชุมในตอนเช้าและค่ำ, วันพุธประชุมในตอนเช้าและตอนบ่าย และวันพฤหัสบดีประชุมในตอนเช้าและตอนค่ำ

วันที่ (17 ม.ค. 17) เวลา 10.00 น. กองทัพเรือได้จัดให้มีพิธีบำเพ็ญกุศลศพให้แก่ทหารผู้เสียชีวิตในการรบที่เกาะช้างและเรือหลวงสมุย (ลำแรก) ในกรณีพิพาทอินโดจีนและสงครามมหาเอเชียบูรพา ณ โรงเรียนนายเรือสมุทรปราการ

พลเรือเอกสงัด ชลออยู่ ผู้บัญชาการทหารเรือ ประธานในพิธี ได้อ่านคำสดุดีวีรกรรมของผู้เสียชีวิตมีความว่า วันนี้นับเป็นวันบรรจบครบรอบปีที่ 33 แห่งการประกอบวีรกรรมของบรรดาทหารเรือผู้รักชาติทั้งหลาย ซึ่งเมื่อวันที่ 17 มกราคม 2484 ณ บริเวณเกาะช้าง ผู้กล้าหาญที่ควรแก่การระลึกถึงวีรกรรมตลอดมา ได้ทำหน้าที่ปกป้องมาตุภูมิอยู่ในเรือหลวงธนบุรี เรือหลวงสงขลา และเรือหลวงชลบุรี เนื่องจากเกิดกรณีพิพาทอินโดจีน และได้ปฏิบัติหน้าที่ด้วยความเข้มแข็งกอปรด้วยจิตใจและเลือดนักรสู้อันสืบเนื่องมาจากสายเลือดบรรพบุรุษถ่ายทอดให้ไว้ เพื่อความดำรงคงอยู่ของชาติไทย นับได้ว่าผู้กล้าหาญทุกคนได้เสียสละอย่างสูงสุด ถือได้ว่าอุทิศชีวิตเป็นชาติพลี

ในโอกาสเดียวกันนี้ กองทัพเรือได้ประกอบพิธีบำเพ็ญกุศลให้แก่บรรดาทหารและพลเรือนประจำเรือหลวงสมุย (ลำแรก) ผู้ที่ล่วงลับไปแล้ว ซึ่งได้ปฏิบัติหน้าที่สำคัญยิ่งในสงครามมหาเอเชียบูรพา

จากนั้นประธานในพิธี ทำการสักการะดวงวิญญาณของผู้เสียชีวิต และประกอบพิธีสงฆ์

พิธีในวันนี้ ได้มีนายทหารชั้นผู้ใหญ่ของกองทัพเรือ และผู้ที่ได้ร่วมปฏิบัติการรบในครั้งนั้น ตลอดจนบรรดาญาติของผู้เสียชีวิตในการรบ ได้ไปร่วมในพิธีเป็นจำนวนมาก

นายชูสง่า ฤทธิประศาสน์ อธิบดีกรมการปกครองชี้แจงว่า ตามที่มีข่าวเผยแพร่ทางสื่อมวลชนว่า ได้มีนิสิตนักศึกษาจากวิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร และจุฬาลงกรณ์-

มหาวิทยาลัยจำนวนหนึ่ง เข้าพบรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ พร้อมกับแจหลักฐานเกี่ยวกับงบประมาณการศึกษาประจำภาคทำนองว่า เหตุที่เงินงบประมาณส่วนนี้รั่วไหลไปมาก เพราะกระทรวงมหาดไทยนำไปตั้งจ่ายเป็นค่าตอบแทนให้แก่ผู้ว่าราชการจังหวัดคนละ 2,000 ถึง 4,000 บาทนั้น ไม่เป็นความจริงแต่ประการใด เพราะได้มีหลักเกณฑ์เกี่ยวกับการจ่ายค่าตอบแทนแก่ผู้ปฏิบัติงาน องค์การบริหารส่วนจังหวัดวางไว้อย่างชัดเจนอยู่แล้ว คือให้ตั้งจ่ายจากงบประมาณขององค์การบริหารส่วนจังหวัด ไม่ใช่ตั้งจากงบประมาณการศึกษาประจำภาค หรืองบประมาณแผ่นดิน และตั้งจ่ายให้แก่ข้าราชการส่วนภูมิภาคทุกฝ่าย ที่ทำหน้าที่ช่วยเหลือองค์การบริหารส่วนจังหวัด ไม่เฉพาะแต่ข้าราชการกระทรวงมหาดไทยเท่านั้น และค่าตอบแทนนั้นก็ขึ้นอยู่กับรายได้ของแต่ละองค์การบริหารส่วนจังหวัด จังหวัดได้มีรายได้มาก ค่าตอบแทนก็สูง ตรงกันข้าม จังหวัดใดมีรายได้น้อย ค่าตอบแทนก็น้อยตามไปด้วย

ภาคเช้าวันที่ 18 มกราคม 2517

(เวลา 07.00 น.)

หัวข้อข่าวสำคัญ

- นายกรัฐมนตรีเชิญเอกอัครราชทูตสหรัฐไปพบที่ทำเนียบรัฐบาลเกี่ยวกับกรณี ซีไอเอ. เมื่อวานนี้ ซึ่งเอกอัครราชทูตสหรัฐให้คำมั่นว่าจะป้องกันมิให้เกิดเหตุการณ์เช่นนี้ขึ้นอีกในอนาคต

- เวียดนามได้ปล่อยเรือประมงไทยอีก 5 ลำ

- เกิดเพลิงไหม้คนตาย 3 คน ในกรุงเทพมหานครเมื่อวานนี้.

ข่าวโดยละเอียด

เมื่อ 10.00 น. วานนี้ (17 ม.ค. 17) นายสัญญา ธรรมศักดิ์ นายกรัฐมนตรีได้เชิญนาย วิลเลียม คินเนอร์ เอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศไทยไปพบที่ทำเนียบรัฐบาลเกี่ยวกับกรณีที่เจ้าหน้าที่ ซีไอเอ. ที่สกลนครส่งจดหมายปลอมถึงนายกรัฐมนตรีและเอกอัครราชทูต

สหรัฐได้มีหนังสือถึงนายกรัฐมนตรีขออภัยอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 8 ที่ผ่านมา ในการพบครั้งนี้ ซึ่งนายจรรยาพร อิศรางกูร ณ อยุธยา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศร่วมสนทนากับ นายกรัฐมนตรีได้แจ้งให้เอกอัครราชทูตสหรัฐตระหนักถึงความไม่พอใจของนักศึกษาและประชาชนในกรณีที่เกิดขึ้น ณ จังหวัดสกลนคร ตลอดจนความไม่พอใจของประชาชนชาวไทยในเหตุการณ์ต่าง ๆ ไปของหน่วยงาน ซีไอเอ. ภายในประเทศไทย และได้เรียกร้องให้สหรัฐยุติการดำเนินการทั้งปวงอันเป็นการแทรกแซงต่อกิจการภายในของประเทศไทยเสียทั้งหมด เอกอัครราชทูตสหรัฐได้ชี้แจงว่า ได้สั่งปิดสำนักงานของหน่วยงานดังกล่าวที่จังหวัดสกลนครและส่งตัวผู้กระทำผิดกลับไปสหรัฐแล้ว นอกจากนี้ก็ได้ให้คำมั่นแก่นายกรัฐมนตรีว่า จะทำทุกอย่างเพื่อป้องกันมิให้มีการดำเนินการใด ๆ อันเป็นการแทรกแซงต่อกิจการภายในของประเทศไทย มิให้มีเหตุการณ์เช่นนี้เกิดขึ้นอีกในอนาคต เอกอัครราชทูตสหรัฐยังได้ชี้แจงตอบคำถามของนายกรัฐมนตรีเกี่ยวกับการดำเนินงานของหน่วยงานนี้ในด้านการแลกเปลี่ยนข่าวกรองกับส่วนราชการไทยที่เกี่ยวข้อง เกี่ยวกับปัญหาระหว่างประเทศ ที่ไทยและสหรัฐมีผลประโยชน์ร่วมกันและปัญหาที่เกี่ยวกับความมั่นคงของประเทศ ตลอดจนปัญหาการปราบปรามยาเสพติดให้โทษ ตามคำแถลงของกระทรวงการต่างประเทศกล่าวว่า สำหรับการดำเนินงานของ ซีไอเอ. ในประเทศไทยนั้น รัฐบาลได้มอบหมายให้ส่วนราชการต่าง ๆ ของฝ่ายไทยที่เกี่ยวข้องสอบสวนและรวบรวมรายละเอียดข้อมูล แล้วเสนอให้รัฐบาลพิจารณาโดยรีบด่วน

นายวิลเลียม คินเนอร์ เอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศไทย แถลงที่หอการค้าอเมริกันเมื่อวันที่ (16 ม.ค. 17) ว่า ในภาวะแวดล้อมดังในปัจจุบันขอยืนยันว่า รัฐบาลสหรัฐมีความเคารพต่ออธิปไตยอย่างลึกซึ้ง และจะไม่เข้าแทรกแซงกิจการภายในของประเทศไทย ไม่ว่าจะโดยวิธีใด ในรูปใด หรือลักษณะใดก็ตาม กับมีเจตจำนงแน่วแน่ในความสัมพันธ์ที่สหรัฐมีกับประเทศไทย จะดำเนินไปในลักษณะตรงไปตรงมาและเปิดเผย ถ้ามีปัญหาลักษณะใดเกิดขึ้น ก็มีนโยบายที่จะนำปัญหานั้นมาปรึกษาหารือและหาทางแก้ไขที่ดีที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ เอกอัครราชทูตสหรัฐซึ่งไม่ได้กล่าวเจาะจงถึงกรณี ซีไอเอ. ที่เกิดขึ้นได้กล่าวว่า เขารู้สึกเสียใจเป็นการส่วนตัวเป็นอย่างมาก ที่ปัญหาทำนองนั้นได้เกิดขึ้นแล้ว แต่ก็มั่นใจว่าปัญหาทำนองเดียวกันนี้จะไม่เกิดขึ้นอีก เกี่ยวกับปัญหากำลังทหารสหรัฐในประเทศไทย นายวิลเลียม คินเนอร์กล่าวว่า ในการปรึกษาหารือกับรัฐบาลไทย สหรัฐจะพยายามที่

จะลดจำนวนทหารที่ประจำอยู่ในประเทศไทยลงต่อไปอย่างรวดเร็วที่สุดเท่าที่สถานการณ์ในภูมิภาคนี้จะอำนวยให้กระทำได้

ได้มีรายงานข่าวว่า นายวิลเลียม คินเนอร์ ซึ่งเดินทางมารับตำแหน่งเอกอัครราชทูตสหรัฐประจำประเทศไทยเป็นเวลา 2 เดือน จะเดินทางกลับไปปรึกษาหารือกับกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐในเดือนมีนาคมนี้ โดยเป็นการปฏิบัติตามปกติที่เอกอัครราชทูตสหรัฐที่มารับตำแหน่งใหม่จะต้องกระทำ

ขณะเดียวกันก็มีข่าวว่า นายอินเกอร์ ซอล ผู้ช่วยรัฐมนตรีต่างประเทศสหรัฐ ฝ่ายกิจการเอเชียตะวันออกเฉียงและแปซิฟิก จะเดินทางมาเยือนประเทศไทยและประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคนี้ตอนกลางเดือนหน้า เพื่อศึกษาข้อเท็จจริงภายหลังจากที่ได้เข้ารับตำแหน่งใหม่ ทั้งนี้ก่อนที่จะเข้ารับตำแหน่งปัจจุบัน นายอินเกอร์ ซอล เคยเป็นเอกอัครราชทูตสหรัฐประจำกรุงโตเกียวมาก่อน

นายประชา คุณะเกษม อธิบดีกรมสารนิเทศ กระทรวงการต่างประเทศ แถลงว่า กระทรวงการต่างประเทศกับสถานเอกอัครราชทูตอังกฤษประจำประเทศไทย ได้ดำเนินการต่ออายุสนธิสัญญาว่าด้วยการพาณิชย์และการเดินเรือระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลสหราชอาณาจักร ที่ลงนามกันในกรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน พ.ศ. 2480 ให้มีผลบังคับใช้ต่อไปจนถึงวันที่ 28 กุมภาพันธ์ ศกนี้ และได้มีการแลกเปลี่ยนหนังสือเกี่ยวกับการต่ออายุสนธิสัญญาดังกล่าวนี้แล้ว อธิบดีกรมสารนิเทศชี้แจงว่า การที่ต่ออายุสนธิสัญญาให้มีผลบังคับใช้เพียงชั่วคราวระยะเวลานี้ ก็เพื่อจะได้ทบทวนความเหมาะสมของสนธิสัญญาที่ได้ใช้มาแล้วเป็นเวลานาน.

มีรายงานข่าวเปิดเผยว่า เมื่อต้นเดือนนี้ รัฐบาลเวียดนามใต้ ได้ส่งปล่อยเรือประมงไทยที่ถูกจับอีก 5 ลำ พร้อมกับลูกเรือ 81 คน เรือประมงที่ถูกปล่อยในครั้งนี้ ประกอบด้วยเรือ ศิริสุวรรณ 4 เรือ อ.สินธุ์ปรากฏการ เรือโชคเจริญชัย เรือสาครสหพันธ์ 2 และเรืออุดมโชคชัย เรือประมงทั้ง 5 ลำนี้ ได้ออกเดินทางจากจังหวัดราดย่าของเวียดนามใต้มายังประเทศไทยแล้วเมื่อวันที่ 5 เดือนนี้.

ผู้สื่อข่าวกรมประชาสัมพันธ์รายงานว่า เมื่อวานนี้ (17 ม.ค. 17) สถานีบริการน้ำมันส่วนใหญ่ในกรุงเทพมหานครและต่างจังหวัดยังไม่ได้ปฏิบัติตามคำสั่งของนายกรัฐมนตรีในเรื่องที่ต้องจัดทำบัญชีจำหน่ายน้ำมันรายวัน และให้ผู้ซื้อน้ำมันลงลายมือชื่อเป็นหลักฐานในเอกสาร อย่างไรก็ตาม ใ้มีสถานีบางแห่งได้ให้คนขับรถที่ซื้อน้ำมันลงลายมือชื่อจำนวนน้ำมันที่ซื้อมาตลอดจนเลขทะเบียนรถของตนตั้งแต่ตอนเที่ยงเป็นต้นมา ผู้จัดการสถานีบริการน้ำมันที่ยังไม่ได้ให้ผู้ซื้อลงลายมือชื่อ ซึ่งรวมถึงสถานีบริการสามทหารที่หลักเมืองได้ชี้แจงว่า ยังไม่ได้รับคำสั่งในเรื่องนี้ บางแห่งชี้แจงว่าได้ติดต่อกับทางการแล้ว แต่ทางการยังไม่มีแบบฟอร์มที่จะจ่ายให้ เจ้าหน้าที่กองอุตสาหกรรมน้ำมัน กระทรวงอุตสาหกรรมได้ชี้แจงว่า ได้เริ่มจ่ายแบบฟอร์มแก่สถานีบริการน้ำมันที่ไปขอรับเมื่อตอนบ่าย ซึ่งคิดว่าในวันนี้จะเรียบร้อยเป็นส่วนใหญ่ โดยในแบบฟอร์มนั้นจะต้องลงจำนวนปริมาณชนิดน้ำมันที่ซื้อ ราคา ชื่อที่อยู่ของผู้ซื้อและเลขทะเบียนรถ และผู้ซื้อน้ำมันลงลายมือชื่อกำกับไว้ สถานีบริการน้ำมันจะต้องส่งบัญชีดังกล่าวต่อกองอุตสาหกรรมน้ำมันหรือผู้ว่าราชการจังหวัดหรือนายอำเภอภายในวันพุธของสัปดาห์ที่ถัดไป โดยทางสถานีบริการจะต้องแจ้งให้ทราบถึงปริมาณและชนิดน้ำมันที่ได้รับมาทั้งหมดกับจำนวนน้ำมันที่เหลือด้วย ทางด้านประชาชนผู้ซื้อน้ำมันปรากฏว่า เมื่อวานนี้ประชาชนที่ขับรถยนต์และซื้อน้ำมันโดยทั่วไป ได้ให้ความร่วมมือกับทางราชการเป็นอย่างดี โดยแจ้งชื่อที่อยู่และลงลายมือในแบบฟอร์มที่สถานีบริการส่งให้เช่น ผู้สื่อข่าวกรมประชาสัมพันธ์รายงานว่า ภายหลังจากที่ได้มีคำสั่งของนายกรัฐมนตรีในเรื่องนี้แล้ว ได้มีสถานีบริการหลายแห่งในเขตกรุงเทพมหานครที่เคยเปิดบริการตลอดคืน ได้ประกาศเปลี่ยนเวลาบริการใหม่ โดยบางแห่งประกาศปิดตั้งแต่ 21.00 น. ถึง 05.00 น. และบางแห่งก็ปิดตั้งแต่ 23.00 น. และสถานีบริการบางแห่งก็จำหน่ายน้ำมันให้แก่ผู้ซื้อจำนวนไม่เกิน 50 บาท โดยอ้างว่าเป็นคำสั่งของทางราชการ ซึ่งเรื่องนี้เจ้าหน้าที่กองอุตสาหกรรมน้ำมันชี้แจงว่า ทางราชการไม่มีคำสั่งดังกล่าวนี้เลย ผู้ซื้อมีสิทธิที่จะซื้อน้ำมันเท่าใดก็ได้ แต่ถ้าน้ำมันอยู่ในความครอบครองเกิน 200 ลิตร สำหรับน้ำมันเบนซิน น้ำมันก๊าดและน้ำมันดีเซลก็จะต้องแจ้งต่อทางการ และทางสถานีบริการก็ไม่มีสิทธิที่จะปฏิเสธการขายให้แก่ผู้ซื้อแต่อย่างใด.

นายสมปอง สุจริตกุล เอกอัครราชทูตประเทศไทยประจำประเทศญี่ปุ่นชี้แจงแก่ผู้สื่อข่าวกระทรวงการต่างประเทศวานนี้ (17 ม.ค. 17) ในคืนนี้ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับญี่ปุ่น จะเป็นไปในลักษณะที่มีการร่วมมือและช่วยเหลือซึ่งกันและกันมากขึ้น เพราะ

ต่างฝ่ายต่างมีความขาดแคลน แต่ในด้านดุลการค้านั้น แม้ญี่ปุ่นจะซื้อสินค้าไทยเพิ่มขึ้นโดยเฉพาะข้าวเหนียว ยางและข้าวโพด ซึ่งทำให้ดุลการค้าดีขึ้น แต่ดุลการค้าระหว่างประเทศทั้งสองยังยากที่จะเสมอภาคกันได้ ทั้งนี้เพราะประเทศไทยมีความจำเป็นจะต้องซื้อวัตถุดิบทางอุตสาหกรรมจากญี่ปุ่นอยู่มาก รวมทั้งจะต้องซื้อเหล็ก ซึ่งญี่ปุ่นได้ตกลงจะช่วยขายให้แก่ประเทศไทยเป็นจำนวน 560,000 ตัน ที่มีผลทำให้ราคาเหล็กเส้นในประเทศไทยขณะนี้ลดลงประมาณร้อยละ 10 เอกอัครราชทูตไทยประจำญี่ปุ่นกล่าวว่า ได้ทราบอย่างไม่เป็นทางการว่า ญี่ปุ่นได้ตกลงใจช่วยเหลือแก่ศูนย์พัฒนาการเศรษฐกิจของแอสแปค หรือ อีโคเซน เป็นจำนวน 44,000 เหรียญอเมริกัน สำหรับผลการเจรจาระหว่างที่นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นเดินทางมาเยือนประเทศไทยครั้งที่แล้ว มีเรื่องต่าง ๆ ที่จะต้องติดตามต่อไปหลายเรื่อง รวมทั้งการป้องกันแก้ไขภาวะแวดล้อมเป็นพิเศษซึ่งญี่ปุ่นตกลงจะส่งผู้เชี่ยวชาญทางด้านกฎหมายและโรงงานมาช่วยเหลือประเทศไทยสองคน กับเรื่องที่ญี่ปุ่นสนใจจะมาสำรวจหินน้ำมันในประเทศไทยด้วย ซึ่งเอกอัครราชทูตมีความเห็นว่า หากมีการพัฒนาแล้วจะเป็นประโยชน์แก่การพัฒนาอุตสาหกรรมของประเทศไทยเป็นอย่างมาก

เจ้าชายฮาราลด์ มกุฎราชกุมารแห่งประเทศนอร์เว จะเสด็จพระราชดำเนินมาทรงแวะเยือนประเทศไทย 1 คืน ในวันที่ 21 เดือนนี้ มกุฎราชกุมารแห่งประเทศนอร์เวซึ่งจะเสร็จสิ้นการเสด็จเยือนประเทศออสเตรเลีย จะเสด็จจากนครซิดนีย์ โดยสายการบินไทยมาถึงท่าอากาศยานดอนเมืองเวลา 17.55 น. และจะเสด็จจากประเทศไทยกลับนอร์เว วันที่ 22 มกราคม เวลา 10.30 น. โดยสายการบินไทย ในการเสด็จเยือนประเทศไทยครั้งนี้จะมีองครักษ์และผู้ตามเสด็จรวม 4 คน

วันนี้ (18 ม.ค. 17) ดุสเซรี เซตัน อิบราฮิม บิน আহมัด ปลัดกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียและภริยากับคณะที่เดินทางมาเยือนประเทศไทย ในฐานะแขกของปลัดกระทรวงการต่างประเทศ ได้เดินทางไปเยือนจังหวัดขอนแก่นและหนองคาย ปลัดกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียและภริยา ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยตั้งแต่วันที่ 15 เดือนนี้ ได้เข้าพบเยี่ยมคำนับนายกรัฐมนตรี และพบแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับสมาคมประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และปัญหาสาธารณรัฐประชาชนจีนกับนายแผน วรรณเมธี ปลัดกระทรวงการต่าง-

ประเทศและเจ้าหน้าที่ชั้นผู้ใหญ่ของกระทรวงการต่างประเทศ รวมทั้งได้ฟังการบรรยายสรุป เกี่ยวกับการปราบปรามคอมมิวนิสต์จากพลโทสายหยุด เกิดผล ผู้บังคับศูนย์อำนวยการ และประสานงานกองอำนวยการป้องกันและปราบปรามคอมมิวนิสต์ รวมทั้งได้เดินทางไปเยือน จังหวัดนครปฐมเมื่อวานนี้ด้วย

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียและภริยา กำหนดจะเดินทางกลับมายัง กรุงเทพมหานครในวันพรุ่งนี้และเดินทางกลับมาเลเซียในวันอาทิตย์

เมื่อ 16.00 น. เศษวานนี้ (17 ม.ค. 17) ได้เกิดเพลิงไหม้ตึกแถว 3 ชั้นหน้าโรงภาพยนตร์ โคลีเซียม กรุงเทพมหานคร ทำให้คนตาย 3 คน เพลิงเริ่มขึ้นเมื่อเวลา 16.11 น. บนชั้น 2 ของร้านจำหน่ายผ้าชื่อ ที.วี.ซี. อิมพอร์ต เอ็กซ์พอร์ต จำกัด และลุกลามไหม้ชั้น 3 กับห้องข้างเคียง แต่รถดับเพลิงซึ่งระดมกำลังไปดับจำนวน 15 คัน สามารถดับเพลิงให้สงบลงได้ ในเวลา 24 นาที ผู้เสียชีวิตเป็นภริยาของเจ้าของร้านกับบุตรชายอายุ 3 ขวบ และหญิงคนใช้ อายุ 18 ปีอีกคนหนึ่ง เจ้าหน้าที่กำลังสอบสวนสาเหตุและค่าเสียหายอยู่

ข่าวทั่วไป

ประจำวันที่ 18 มกราคม 2517

(เวลา 08.00 น.)

การขยายเขตเชื่อมโยงระบบจำหน่ายไฟฟ้าแรงสูง

ด้วยการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค ได้ดำเนินการปักเสาพาดสายขยายเขตเชื่อมโยงไฟฟ้าแรงสูง ระบบ 22,000 โวลต์ จากการไฟฟ้าจังหวัดปราจีนบุรี ไปยังการไฟฟ้าอำเภอศรีมหาโพธิ์ จังหวัดปราจีนบุรี ระยะทางประมาณ 11 กิโลเมตร แทนการเดินเครื่องกำเนิดไฟฟ้า และได้จ่ายกระแสไฟฟ้าให้ประชาชนใช้ตั้งแต่วันที่ 27 ธันวาคม 2516 เป็นต้นมาแล้ว ขณะนี้มีผู้ใช้ไฟฟ้าประมาณ 570 ราย

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค จึงขอเตือนประชาชนที่พำนักอยู่ใกล้แนวสายแรงสูงให้ระมัดระวัง อย่าเข้าใกล้หรือแตะสายไฟโดยปราศจากเครื่องป้องกัน การเล่นว่าวในบริเวณสายไฟ หรือกระทำการใด ๆ ที่จะเป็นสาเหตุให้มีสิ่งอื่นไปแตะต้องสายไฟ หรือกระทำให้สายไฟขาดตกลงมา จะก่อให้เกิดอันตรายต่อชีวิตและทรัพย์สิน

อนึ่ง ภายในบริเวณใต้แนวเชื่อมโยงของสายไฟแรงสูง ห้ามปลูกบ้านพักอาศัย โรงเรือน หรือไม้ยืนต้นทั้งสิ้นทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของทรัพย์สินแห่งชาติและของตนเองด้วย

การสงเคราะห์ผู้ต้องขังและผู้พ้นโทษ

ในรอบเดือนพฤศจิกายน สกก่อน กรมประชาสงเคราะห์ ได้ให้การช่วยเหลือแก่ผู้ต้องขังเรือนจำกลางบางขวาง เรือนจำกลางคลองเปรม ทัณฑสถานหญิง ผู้รับการอบรมสถานอบรมและฝึกอาชีพลาดยาว ตลอดจนครอบครัวของบุคคลดังกล่าว และผู้พ้นโทษที่ยื่นคำร้องขอรับความช่วยเหลือในเรื่องเครื่องอุปโภคบริโภค ทูนประกอบอาชีพ อุปกรณ์การศึกษาสำหรับบุตรที่อยู่อาศัย ขอฝากบุตรให้อยู่ในความอุปการะของกรมประชาสงเคราะห์ รวมทั้งขอให้จัดหางานให้ทำ รวมทั้งสิ้นจำนวน 22 รายการ คิดเป็นเงิน 5,250.00 บาท และผู้ต้องขังดังกล่าวได้ยื่นคำร้องขอความช่วยเหลือมาอีกจำนวน 12 ราย ซึ่งขณะนี้กำลังอยู่ในระหว่างการพิจารณา

การตรวจการดำเนินงานของสมาคมฌาปนกิจสงเคราะห์ในเขตกรุงเทพมหานคร

ด้วยกรมประชาสงเคราะห์ ในฐานะผู้รับผิดชอบในการดำเนินงานของสมาคมฌาปนกิจสงเคราะห์ ให้เป็นไปตามประกาศของคณะปฏิวัติ ฉบับที่ 287 ลงวันที่ 24 พฤศจิกายน 2515 ได้จัดส่งพนักงานเจ้าหน้าที่ออกไปตรวจตราและให้คำชี้แจงแนะนำวิธีปฏิบัติแก่สมาคมฌาปนกิจสงเคราะห์ที่มีสำนักงานตั้งอยู่ในกรุงเทพมหานคร ตั้งแต่วันที่ 14 มกราคม 2517

ฉะนั้น จึงประกาศให้สมาคมฌาปนกิจสงเคราะห์ทราบโดยทั่วกัน หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับพนักงานเจ้าหน้าที่ประการใดแล้ว สมาคมฌาปนกิจสงเคราะห์อาจขอให้แสดงบัตรประจำตัวได้

กำหนดวันสอบไล่ของมหาวิทยาลัยรามคำแหง

มหาวิทยาลัยรามคำแหงได้กำหนดวันสอบไล่ภาค 1 ปีการศึกษา 2516 สำหรับนักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เลื่อนสอบเป็นกรณีพิเศษ เกี่ยวกับการร่วมเรียกร่องรัฐธรรมนูญ โดยให้สอบตั้งแต่วันที่ 19 ถึง 28 มกราคม นี้ ส่วนรายละเอียดกระบวนวิชา วัน เวลา และสถานที่สอบ ให้ดูได้จากประกาศที่สำนักบริการทางวิชาการและทดสอบประเมินผล มหาวิทยาลัยรามคำแหง

วันเสาร์ที่ 19 มกราคม นี้ เวลา 14.00 น.
ขอเชิญไปที่หอประชุมกรมประชาสัมพันธ์
ฟังการอภิปรายเรื่อง
“ร่มเกล้าราชประชาสมาสัย”

ผู้อภิปรายประกอบด้วย

นายแพทย์อากม สรสุชาติ

นายแพทย์เอก ตาดทอง

นายวิเชียร ดารายน

นางพันธุ์ทิพย์ รามสูตร และ

ม.ร.ว. ถนัดศรี สวัสดิวัตน์ เป็นผู้ดำเนินการอภิปราย

มูลนิธิประชาสมาสัย ในพระบรมราชูปถัมภ์ และกรมประชาสัมพันธ์

ขอเชิญทุกท่านตั้งแต่เวลา 14.00 น.

ข่าวต่างประเทศ

ประจำวันที่ 17 มกราคม 2517

หัวข้อข่าวสำคัญ

- แลกเปลี่ยนร่วมระหว่างนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นกับประธานาธิบดีอินโดนีเซีย
- เวียดนามใต้และจีนคอมมิวนิสต์พิพาทกัน เรื่องสิทธิในเหนือหมู่เกาะพาราเซล

ในทะเลจีนตอนใต้

- รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศสหรัฐ กลับไปเจรจากับผู้นำของอิสราเอลเป็นรอบที่ 3
- นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ได้ออกเดินทางจากกรุงจาการ์ตานครหลวงของอินโดนีเซียในวันนี้ และกำหนดเดินทางถึงท่าอากาศยานกรุงโตเกียวในเวลา 17.35 น. วันนี้ ตามเวลาในท้องถิ่น หลังจากเสร็จการเยี่ยมเยียนฟิลิปปินส์ ประเทศไทย สิงคโปร์ มาเลเซีย และอินโดนีเซียแล้ว ซึ่งใช้เวลารวม 10 วัน ในทันทีที่เดินทางถึงกรุงโตเกียว นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นจะไปยังพระราชวังเพื่อกราบทูลจักรพรรดิฮิโรฮิโตะแห่งญี่ปุ่นให้ทรงทราบ เกี่ยวกับ

การเดินทางของเขาไปยังภาคพื้นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ หลังจากนั้นนายทานากะจะเรียกประชุมที่ปรึกษาชั้นสูงในทันที ผู้ที่จะเข้าร่วมประชุม มีรัฐมนตรีในคณะรัฐบาล ญี่ปุ่นรวมทั้งนายมาซาโยชิ โออิรา รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ และเจ้าหน้าที่บริหารของพรรคคิเบอวัลเดโมแครต ซึ่งเป็นพรรครัฐบาลญี่ปุ่นชุดปัจจุบัน

ระหว่างเยี่ยมเยียนเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ นายทานากะได้พบด้วยตนเองว่า ประชาชนในประเทศทางภาคพื้นส่วนนี้ดำเนินคดีเนกาการที่ญี่ปุ่นก้าวหน้าทางเศรษฐกิจในภาคพื้นส่วนนั้น

ในระหว่างการเยี่ยมเยียนอินโดนีเซียเป็นแหล่งสุดท้ายอย่างเป็นทางการเป็นเวลา 3 วัน นักศึกษาในอินโดนีเซียได้ก่อเหตุวุ่นวายต่อต้านญี่ปุ่น ทำให้นายทานากะต้องละเว้นหมายกำหนดหลายอย่าง และต้องอยู่ในบริเวณทำเนียบประธานาธิบดีอินโดนีเซีย โดยมีเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยอินโดนีเซียจำนวนมากให้ความพิทักษ์คุ้มกัน นับตั้งแต่คืนวันจันทร์เป็นต้นมา นักศึกษาและเยาวชนในอินโดนีเซียได้บุกกรุกเข้าไปในร้านที่ขายสินค้าของญี่ปุ่น และได้จุดไฟเผารถยนต์ทำในญี่ปุ่นหลายร้อยคัน

กระแสวิกจากเจ้าหน้าที่ตำรวจและทางการแพทย์ในอินโดนีเซียแจ้งว่าผู้ที่เสียชีวิตในการวุ่นวายในอินโดนีเซียนับได้ 10 คนแล้วเมื่อวานนี้ และมีหลายสิบคนได้รับบาดเจ็บ

อย่างไรก็ตาม ในเมื่อนายทานากะออกเดินทางโดยเฮลิคอปเตอร์จากบ้านพักรับรองแขกของประธานาธิบดีอินโดนีเซียในวันนี้ เพื่อไปขึ้นเครื่องบินที่ท่าอากาศยาน ปราบกฏว่าสถานการณ์ในกรุงจาการ์ตาเริ่มกลับสู่ภาวะปกติ รถประจำทางให้บริการใหม่อีก และรถยนต์คันบังคับตามถนนสายต่าง ๆ มีรถยนต์ทำในญี่ปุ่นแล่นบนถนนบ้างด้วย ร้านค้าหลายแห่งและสำนักงานก็ได้เปิดทำการค้าและปฏิบัติงาน แต่ยังคงมีทหารรักษาความปลอดภัยปิดกั้นถนนหลายสายอยู่อย่างไรก็ตาม จำนวนทหารและตำรวจที่รักษาการณ์อยู่ตามถนนต่าง ๆ มีจำนวนน้อยลง

ประธานาธิบดีซูฮาร์โตแห่งอินโดนีเซียก็ได้เดินทางไปกับนายทานากะและบุตรของนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นด้วย ในเมื่อนายทานากะขึ้นเฮลิคอปเตอร์จากบ้านพักรับรองแขกไปยังท่าอากาศยาน เพื่อขึ้นเครื่องบินพิเศษของสายการบินเจแปน แอร์ไลน์กลับกรุงโตเกียว

ก่อนที่นายทานากะจะออกเดินทางจากนครหลวงของอินโดนีเซีย ได้มีการออกแถลงการณ์ร่วมระหว่างนายทานากะกับประธานาธิบดีซูฮาร์โต มีข้อความว่า ระหว่างที่

นายทานากะพักอยู่ในกรุงจาการ์ตา เขาได้แลกเปลี่ยนทัศนะกับประธานาธิบดีซูฮาร์โต เกี่ยวกับความก้าวหน้าของการที่เอกชนต่างชาตินำเงินไปลงทุนในอินโดนีเซีย นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นตระหนักถึงบทบาทสำคัญซึ่งญี่ปุ่นมีส่วนร่วมในการขยายการลงทุนในอินโดนีเซีย และนายทานากะให้คำมั่นว่า ญี่ปุ่นจะให้ความรู้ทางด้านวิชาการแก่อินโดนีเซีย เพื่อเร่งให้มีการปฏิบัติให้เป็นไปตามแผนการพัฒนาประเทศของอินโดนีเซีย แลกเปลี่ยนการเจรจาด้วยการที่นายทานากะมาเยือนอินโดนีเซียอย่างเป็นทางการ มีส่วนช่วยเกื้อกูลอย่างสำคัญ ในการส่งเสริมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศทั้งสอง แต่แลกเปลี่ยนไม่ได้กล่าวถึงการที่นักศึกษาและเยาวชนหลายพันคนได้ก่อเหตุวุ่นวายเป็นปฏิปักษ์ต่อญี่ปุ่น แลกเปลี่ยนการกล่าวด้วยว่า ผู้นำของประเทศทั้งสองเห็นพ้องกันว่า การเร่งปฏิบัติให้เป็นไปตามโครงการพัฒนาหลายด้านระหว่างอินโดนีเซียกับญี่ปุ่นจะช่วยเป็นอย่างมากในการพัฒนาเศรษฐกิจของอินโดนีเซีย

— ที่กรุงมะนิลา นายลีควนยู นายกรัฐมนตรีสิงคโปร์ และประธานาธิบดีมาร์โกส แห่งฟิลิปปินส์ได้พบปะเจรจากันอย่างเป็นทางการที่กรุงมะนิลาเมื่อวานนี้ โฆษกรัฐบาลฟิลิปปินส์แจ้งว่า การเจรจาเกี่ยวกับการรักษาความมั่นคงปลอดภัยและความร่วมมือทางเศรษฐกิจ วิกฤติการณ์น้ำมัน และเหตุการณ์คลี่คลายในระยะไม่นานมานี้ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ นอกจากนั้นยังได้หารือกันเรื่องสมาคมเอเชีย ซึ่งประกอบด้วยประเทศสมาชิกคือ ฟิลิปปินส์ สิงคโปร์ ประเทศไทย มาเลเซีย และอินโดนีเซีย การเจรจาดำเนินไปเป็นเวลา 2 ชั่วโมงในบรรยากาศฉันท์มิตร

คาดว่าจะมีการออกแถลงการณ์ร่วมที่กรุงมะนิลา ในเมื่อนายลีควนยูเสร็จการเยี่ยมเยือนฟิลิปปินส์เป็นเวลา 2 วัน

ในวันนี้ นายลีควนยูจะพบกับผู้เชี่ยวชาญทางด้านเศรษฐกิจของฟิลิปปินส์และผู้เชี่ยวชาญนั้นจะชี้แจง โดยสรุปให้นายลีควนยูทราบเกี่ยวกับภาวะเศรษฐกิจและการเมืองในฟิลิปปินส์ ก่อนที่นายกรัฐมนตรีสิงคโปร์ จะออกเดินทางจากกรุงมะนิลา ในวันที่ เพื่อกลับสิงคโปร์

— ที่ไซ่ง่อน กระแสข่าวทางทหารของเวียดนามใต้แจ้งวันนี้ว่า ขณะนี้เรือปืนของจีนคอมมิวนิสต์ 2 ลำ และเรือปืนของเวียดนามใต้ 6 ลำอยู่ในบริเวณรอบเกาะโรเบิร์ต ในหมู่เกาะพาราเซล ในทะเลจีนตอนใต้

โฆษกทหารเวียดนามใต้ยืนยันว่า เรือปืนจีนคอมมิวนิสต์ 2 ลำขณะนี้อยู่ใกล้เกาะโรเบิร์ต อันเป็นเกาะที่เรือของจีนคอมมิวนิสต์ได้ส่งชาวจีนขึ้นบกเข้าใจว่าอาจจะเป็นชาวประมง และชาวจีนเหล่านั้นได้ชักธงชาติของจีนคอมมิวนิสต์ขึ้นบนเกาะโรเบิร์ตเมื่อต้นสัปดาห์นี้

กระแสน้ำจากวงการทหารที่ไซ่ง่อนแจ้งว่า เรือปืนของเวียดนามใต้ 6 ลำ และทหารอาสาสมัครเวียดนามใต้ 1 หมวดมีจำนวนประมาณ 30 คน ซึ่งตามปกติรักษาการณ์ให้ความคุ้มกันแก่สถานีอุตุนิยมวิทยาบนเกาะแพตตัน ซึ่งอยู่ใกล้กับเกาะโรเบิร์ตได้ยิงปืนกลไปยังชาวจีนบนเกาะโรเบิร์ตเมื่อวานนี้ ไม่มีรายงานข่าวว่า การยิงดังกล่าวทำให้มีผู้บาดเจ็บหรือเสียชีวิตหรือไม่ และไม่มีข่าวด้วยว่า ชาวจีนบนเกาะโรเบิร์ตได้ยิงตอบโต้หรือไม่

ที่ไซ่ง่อน วานนี้ นายเวือง วันบัค รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศเวียดนามใต้ ได้อ่านคำแถลงของรัฐบาลเวียดนามใต้ในที่ประชุมหนังสือพิมพ์ด้วยตนเองมีข้อความว่า การที่ชาวจีนไปขึ้นบกบนเกาะโรเบิร์ตในสัปดาห์นี้ เป็นการท้าทายเวียดนามใต้ และเป็นการคุกคามต่อสันติภาพและความมั่นคงปลอดภัยภาคพื้นส่วนนี้ รัฐบาลและประชาชนเวียดนามใต้มีเจตจำนงที่จะป้องกันของอธิปไตยและบูรณะภาพแห่งดินแดนของเวียดนามใต้ นอกจากนี้ยังจะสงวนสิทธิ์ที่จะดำเนินการที่เห็นว่าสมควรทุกประการ ในกรณีที่ชาวจีนขึ้นไปอยู่บนเกาะในหมู่เกาะพาราเซลของเวียดนามใต้ด้วย

หมู่เกาะพาราเซลอยู่ห่างจากเมืองดานังไปทางตะวันออกเฉียง 180 ไมล์ ประกอบด้วยเกาะ 11 เกาะ ส่วนใหญ่เป็นเกาะปะการัง ซึ่งไม่มีผู้คนอยู่ หมู่เกาะนี้อยู่ห่างจากเกาะไหหลำของจีนคอมมิวนิสต์ประมาณ 220 ไมล์

รัฐมนตรีต่างประเทศเวียดนามใต้แจ้งว่า เวียดนามใต้ได้อ้างสิทธิ์ในเกาะนี้ตั้งแต่ พ.ศ. 2345 ในเมื่อจักรพรรดิเกียลอง แห่งเวียดนามใต้ได้ทรงตั้งบริษัท เพื่อนำมูลค้างคาวในหมู่เกาะนั้นมาใช้เป็นประโยชน์

กระทรวงการต่างประเทศของจีนคอมมิวนิสต์ ได้ออกคำแถลงแจ้งว่า จีนคอมมิวนิสต์มีอธิปไตยเหนือหมู่เกาะพาราเซล และทรัพยากรธรรมชาติในทะเลโดยรอบหมู่เกาะนี้ก็เป็นของจีนคอมมิวนิสต์ด้วย

การที่เกิดการโต้แย้งสิทธิ์ในหมู่เกาะพาราเซลกันขึ้นใหม่อีกนี้ เนื่องจากว่าอาจจะมี การค้นพบแหล่งน้ำมันในทะเลจีนตอนใต้

หมู่เกาะพาราเซล ได้เป็นกรณีพิพาทระหว่างนานาประเทศ ซึ่งอ้างสิทธิครอบครอง หมู่เกาะนี้มานับตั้งแต่ต้นคริสตวรรษที่ 19

ที่กรุงวอชิงตันเวลานี้ โฆษกกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐ แถลงต่อผู้สื่อข่าวว่า สหรัฐยังยืนยันไม่ได้ว่ามีชาวจีนขึ้นบกในหมู่เกาะพาราเซลจริง แต่สหรัฐไม่เกี่ยวข้องกับกรณีพิพาทระหว่างเวียดนามใต้กับจีนคอมมิวนิสต์เกี่ยวกับหมู่เกาะแห่งนี้ เพราะเป็นเรื่องที่คู่พิพาทจะต้องทำความตกลงกันเอง โฆษกผู้นั้นแจ้งด้วยว่า เวียดนามใต้ไม่ได้ขอร้อง ให้สหรัฐสนับสนุนเวียดนามใต้ในเรื่องนี้

— ข่าวจากนครเยรูซาเล็มแจ้งว่า ดร.เฮนรี คิสซิงเจอร์ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศสหรัฐ ได้เดินทางจากเมืองอัสวานในอียิปต์ กลับไปถึงนครเยรูซาเล็มแล้วเมื่อคืนวันพุธ และรายงานว่าการเจรจาระหว่างเขากับผู้นำของอิสราเอลและอียิปต์มีผลคืบหน้าเป็นอย่างดี ซึ่งจะนำไปสู่การทำข้อตกลง เพื่อแยกกองทหารอิสราเอล และกองทหารอียิปต์ที่ตั้งประจำหน้ากันอยู่ทางแนวคลองสุเอซ

หลังจากที่ ดร. คิสซิงเจอร์ กลับไปถึงเยรูซาเล็มไม่นาน นายอับบา เอบัน รัฐมนตรีต่างประเทศอิสราเอลบอกแก่ผู้สื่อข่าวว่า ดร. คิสซิงเจอร์ แจ้งแก่เขาว่า การเจรจาได้ผลคืบหน้าอย่างแน่นอน นายเอบัน แจ้งว่า ดร. คิสซิงเจอร์ จะเริ่มเจรจากับผู้นำของอิสราเอลในเวลา 14.30 น. วันนี้ตามเวลาในประเทศไทย ทั้งนี้เพื่อ ดร. คิสซิงเจอร์ จะได้มีเวลาพักผ่อนหลับนอน หลังจากนี้ ดร. คิสซิงเจอร์ เดินทางไปมาระหว่างนครเยรูซาเล็มกับเมืองอัสวาน ตั้งแต่วันศุกร์ที่แล้ว

นายเอบันแจ้งว่า ดร. คิสซิงเจอร์ จะเข้าพบนางโกดา แมร์ นายกรัฐมนตรีอิสราเอลในวันนี้ หลังจากนั้นจะร่วมรับประทานอาหารกลางวันที่บ้านพักของนายเอบัน โดยจะมีรัฐมนตรีอิสราเอลหลายคนไปร่วมด้วย ซึ่งคาดว่าคงจะรวมทั้งนายพลโมเช ดายัน รัฐมนตรีว่าการกลาโหม และนายยีกัล แอลลอน รองนายกรัฐมนตรี นายเอบัน ชี้แจงว่า ยังจะต้องมีการเจรจาทวิภาคีในเรื่องที่สำคัญบางเรื่องคาดว่า ดร. คิสซิงเจอร์ คงจะอยู่ในนครเยรูซาเล็มตลอดวันนี้

ผู้สื่อข่าวถามว่า ได้มีการเตรียมการแล้วหรือไม่ เพื่อการออกแถลงการณ์ร่วมระหว่างอียิปต์กับอิสราเอล นายเอบันตอบว่า ยังจะไม่ให้คำตอบเกี่ยวกับเรื่องนี้

เจ้าหน้าที่อียิปต์และสหรัฐ ไม่ได้แถลงอย่างใดเกี่ยวกับความหมายของ ดร.คิสซิงเจอร์ ที่จะไกล่เกลี่ยระหว่างอียิปต์กับอิสราเอลในปัญหาการแยกกำลังทหารของทั้งสองฝ่ายทาง

แนวคลองสุเอซ อย่างไรก็ตาม ก่อนที่ ดร. คิสซิงเจอร์ เดินทางไปถึงเมืองอัสวาน เพื่อเจรจากับประธานาธิบดีชาติตแห่งอียิปต์เป็นรอบที่ 3 เจ้าหน้าที่สหรัฐแจ้งว่า ดร. คิสซิงเจอร์ ใกล้จะถึงความตกลงในประเด็นสำคัญเกี่ยวกับปัญหาดังกล่าวแล้ว ทั้งนี้จะเป็นการกระตุ้นใหม่แก่การประชุมสันติภาพตะวันออกกลางที่นครเจนีวา

คาดว่า ดร. คิสซิงเจอร์ จะกลับไปยังเมืองอัสวานในวันนี้ หรือพรุ่งนี้ หลังจากเสร็จการปรึกษาหารือกับผู้นำของอิสราเอลเป็นรอบที่ 3 แล้ว เมื่อวานนี้ ดร. คิสซิงเจอร์ ได้เจรจากับประธานาธิบดีชาติตที่เมืองอัสวาน เป็นเวลากว่า 2 ชั่วโมง

คาดว่าในวันนี้ประธานาธิบดีชาติตจะชี้แจงแก่ที่ปรึกษาคนสำคัญ ๆ ของประธานาธิบดีเกี่ยวกับผลก้าวหน้าเท่าที่ได้รับในเรื่องการแยกกำลังทหารอิสราเอลและอียิปต์ทางแนวรบด้านคลองสุเอซ
